



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

USB LITHIUM CHEMICAL SPRAYER

PULVERISATEUR DE PRODUITS CHIMIQUES DE USB AU LITHIUM

ROCIADOR DE SUSTANCIAS QUÍMICAS DE LITIO USB

FVSP51

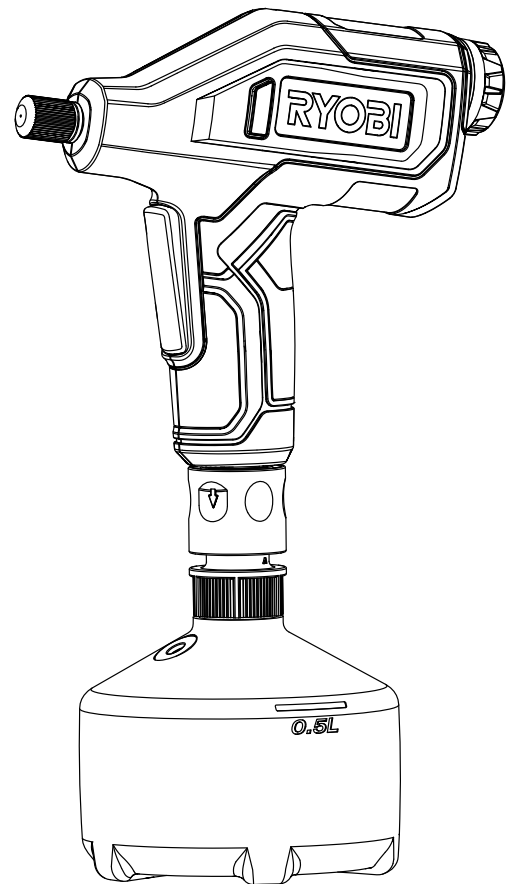


TABLE OF CONTENTS

■ Important Safety Rules.....	2
■ Specific Safety Rules.....	3-4
■ Symbols.....	5
■ Features.....	6
■ Assembly.....	6
■ Operation.....	7-9
■ Maintenance.....	10-11
■ Troubleshooting.....	11
■ Parts Ordering/Service.....	Back Page

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions importantes concernant la sécurité.....	2
■ Règles de sécurité particulières.....	3-4
■ Symboles.....	5
■ Caractéristiques.....	6
■ Assemblage.....	6
■ Utilisation.....	7-10
■ Entretien.....	10-11
■ Dépannage.....	12
■ Commande de pièces / réparation.....	Pâge arrière

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Instrucciones de seguridad importantes.....	2
■ Reglas de seguridad específicas	3-4
■ Símbolos	5
■ Características.....	6
■ Armado.....	6
■ Funcionamiento.....	7-10
■ Mantenimiento.....	10-11
■ Corrección de problemas.....	12
■ Pedidos de piezas/ servicio.....	Pág. posterior

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

Fig. 1

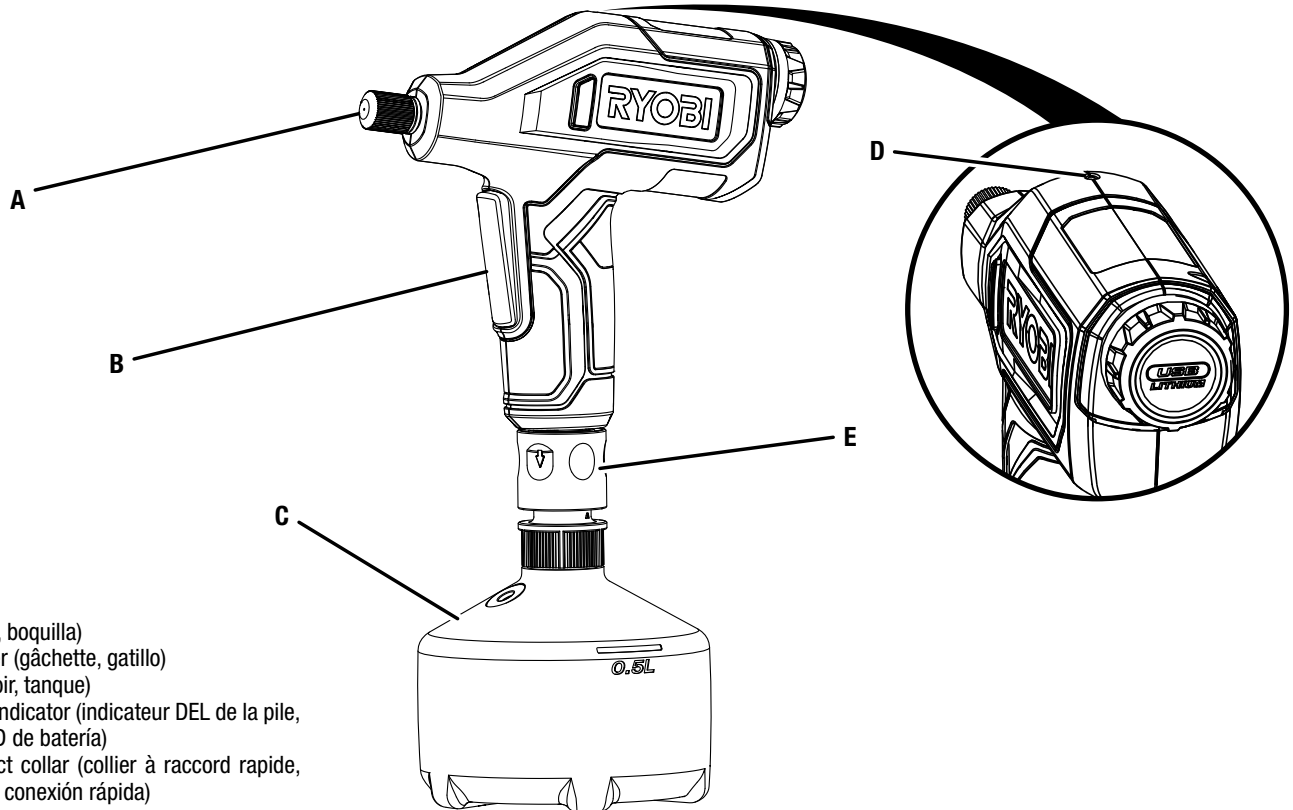


Fig. 2

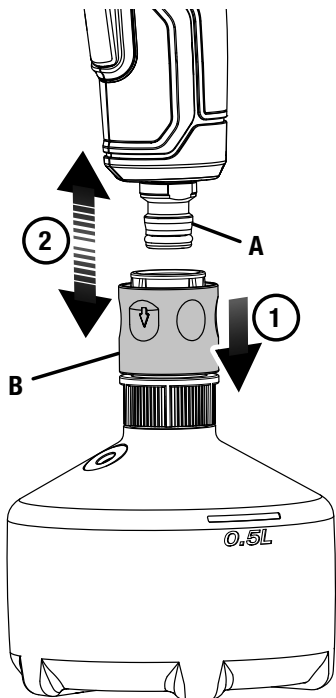


Fig. 3

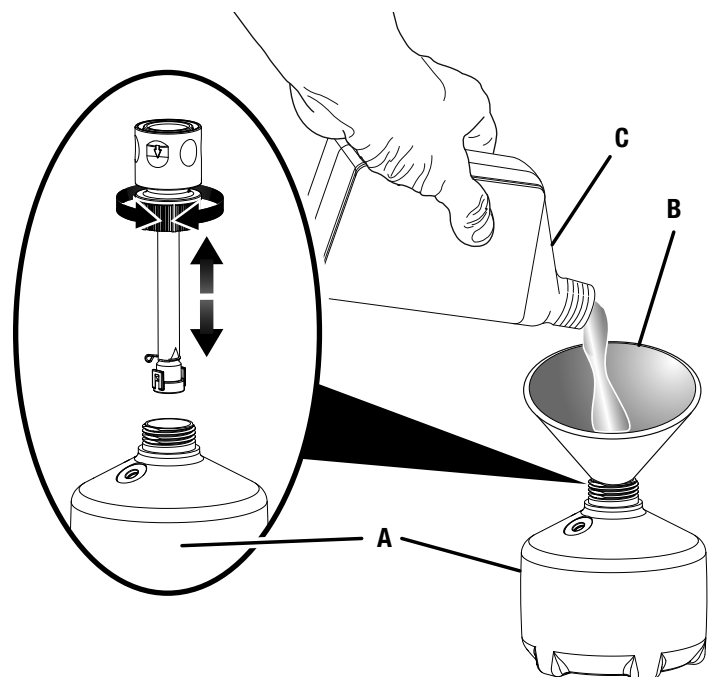
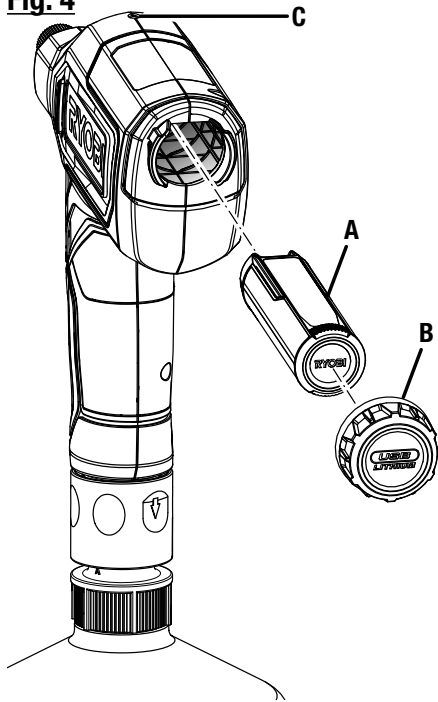
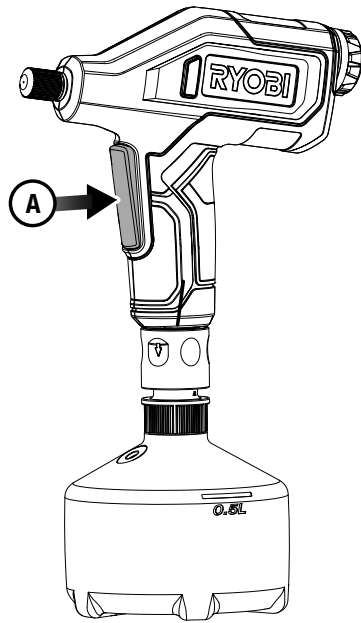
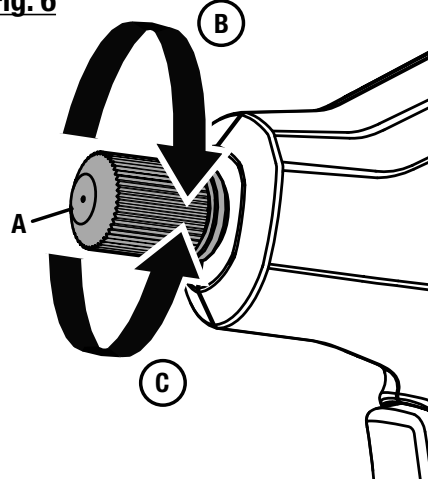


Fig. 4

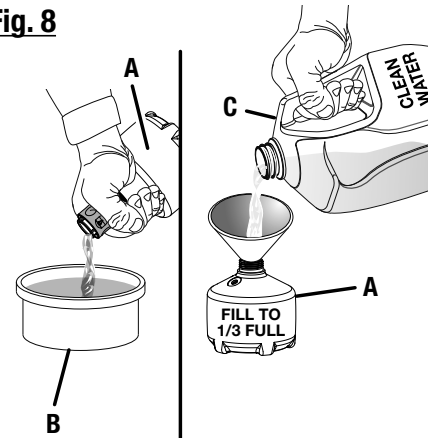
- A - Battery pack (bloc-pile, paquete de baterías)
 B - Battery cap (capuchon de pile, tapa de la batería)
 C - Battery LED indicator (indicateur DEL de la pile, indicador LED de batería)

Fig. 5

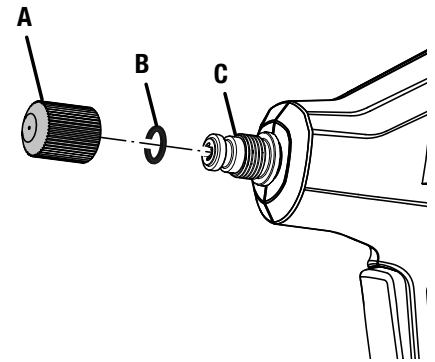
- A - Switch trigger (gâchette, gatillo)

Fig. 6

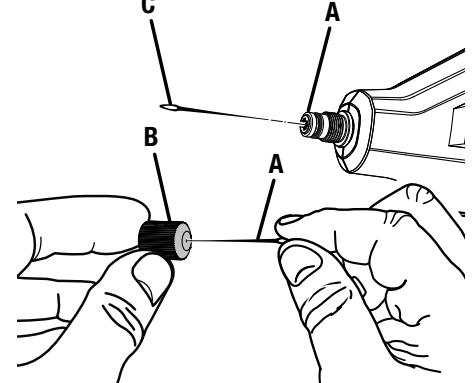
- A - Nozzle (buse, boquilla)
 B - Tighten for cone spray (serrer pour obtenir le jet en cône, ajuste para el rociado en forma de cono)
 C - Loosen for stream (dévisser pour jet, afloje para formar un chorro)

Fig. 7**Fig. 8**

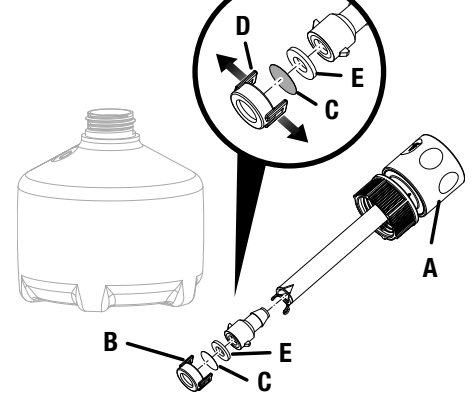
- A - Tank (réservoir, tanque)
 B - Container (envase, recipiente)
 C - Clean Water (eau propre, agua limpio)

Fig. 9

- A - Nozzle cap (bouchon de la buse, tapa de boquilla)
 B - O-ring (joint torique, junta tórica)
 C - Nozzle (buse, boquilla)

Fig. 10

- A - Nozzle (buse, boquilla)
 B - Nozzle cap (bouchon de la buse, tapa de boquilla)
 C - Fine needle (aiguille fine, aguja fina)

Fig. 11

- A - Quick connect (connexion rapide, conexión rápida)
 B - Filter cap (bouchon du filtre, tapa del filtro)
 C - Filter screen (écran filtrant, pantalla del filtro)
 D - Tabs (languettes, orejetas)
 E - Seals (joints, sellos)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

READ THESE INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.



WARNING:

Chemicals and chemical fumes can be hazardous and cause serious injury, permanent damage or death if ingested, inhaled or splashed in eyes or on skin. Follow the chemical manufacturer's safety instructions and guidelines listed on the SDS sheet and/or EPA Master Label.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING APPLIANCE

- **Know your chemical sprayer.** Read and understand the operator's manual and observe the warnings and instruction labels affixed to the tool.
- **Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Do not allow bystanders or children in the area while operating this product.** Exposure to some chemicals can be hazardous.
- **This product is suitable for indoor and outdoor use.**
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this product. Do not use while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating this product may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection with side shields or goggles and a dust mask.** Protect eyes, skin and lungs against drifting spray and during mixing, filling, and cleaning.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Store the product out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.**
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- **Keep the sprayer and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **Use this product in accordance with these instructions and in the manner intended, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into products that have the switch on invites accidents.
- **Use the product only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 999000174.**
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Have this product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing the product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the *Maintenance* section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

SPECIFIC SAFETY RULES

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER:

Risk of fire or explosion. Do not spray flammable liquids such as gasoline. Look for this symbol reference on the container.



WARNING:

Some spray created from products used with the sprayer contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defect or other reproductive harm. Follow directions on containers of all such products. To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as face masks that are specially designed to filter out sprays, gloves, and other appropriate protective equipment.



WARNING:

Before filling the tank, always remove the battery pack. Wipe up any spills before inserting the battery pack. Following this rule will reduce the risk of electric shock and corrosive liquids entering the battery pack, which can cause battery pack failure including short circuit resulting in smoke, fire, and/or serious personal injury.



WARNING:

Do not allow conductive or corrosive fluids to get inside the battery pack. If conductive or corrosive fluids are spilled on the battery, refer to the instructions in your battery operators manual.

- **Before using spray materials in this sprayer, read the label on its original container thoroughly and follow its directions.** Some spray materials are dangerous and should not be used in this sprayer, as they can damage the sprayer and cause serious bodily injury or property damage.
- **Know the contents of the chemical being sprayed. Read all Safety Data Sheets (SDS), instructions, and/or EPA Master Label guidelines provided with the chemical.** Follow the chemical manufacturer's safety instructions. It is a violation of federal law to use an EPA-approved chemical in a manner inconsistent with its labeling.
- **Electric shock hazard.** Never spray toward electrical outlets.
- **Do not pour hot or boiling liquids into the tank.** These can weaken or damage the tubes or tank.
- **For household use.**
- **Spray area must be well ventilated.**
- **Avoid spraying on windy days.** Spray can be accidentally blown onto plants or objects that should not be sprayed.
- **Store the sprayer in a secure, well-ventilated indoor space with the fluid tank empty.**
- **Do not use bleach or hydrogen peroxide.**
- **Do not use alcohol based chemicals.**
- **Do not use powders or abrasive chemicals.**
- **Do not use caustic (alkali) or self-heating liquids in this sprayer.**
- **Do not spray on electronics.** Refer to chemical manufacturer's instructions to ensure compatibility with the surfaces being sprayed, and check for other surfaces or items that should not be sprayed.
- **Do not point the sprayer nozzle in the direction of people or pets.**
- **Do not leave residue or spray material in the tank after using the sprayer.** Clean after each use.
- **Do not smoke while using the sprayer,** or spray where spark or flame is present.
- **To reduce the risk of fire or explosion use a liquid with a flash point higher than 140°F (60°C).**
- **Risk of injection.** Do not discharge directly against skin.
- **To reduce the risk of electric shock, do not put the sprayer into water or other liquid.** Do not place or store the sprayer where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- **Maintain this product. Thoroughly inspect both the inside and outside of the sprayer and examine the components before each use. Check for cracked and deteriorated tanks, leaks, clogged nozzles, and missing or damaged parts. If damaged, have the product repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Disconnect the battery from the unit before draining, cleaning, or storing the sprayer.** Such preventive safety measures reduce the risk of accidental starting.
- **Always wear eye protection with side shields or goggles marked to comply with ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in fluids entering your eyes resulting in possible serious injury.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask when using the sprayer.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury. Follow the chemical manufacturer's safety instructions and guidelines listed on the SDS sheet and/or EPA Master Label.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Remove battery pack when tool is not in use.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Do not use battery-operated appliance in rain.**
- **Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys.** The battery or conductor may overheat and cause burns
- **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- **Avoid Dangerous Environment** - Don't use appliances in damp or wet locations.
- **Use Right Appliance** - Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- **Don't Force Appliance** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **Store Idle Appliances Indoors** - When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place - out of reach of children.
- **Maintain Appliance With Care** - Keep clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for changing accessories. Inspect appliance cord, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **Check Damaged Parts** - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.



CAUTION:

Keep all body parts out of the spray pattern.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Breathing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. along with breathing protection.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Slippery Surface	Exercise caution to avoid slipping or falling.
	Wet Conditions Alert	Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids. Do not charge battery or expose product to rain or damp locations.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
PSI	Pressure	Pressure is measured in pounds per square inch

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

- Power input.....4 volt DC
- Tank capacity.....0.5 L (16.9 oz.)
- Spray distance.....18 ft.
- Spray pressure.....23 PSI

KNOW YOUR SPRAYER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE SPRAY NOZZLE

The adjustable nozzle adjusts the flow of liquid from a cone to a stream spray for targeted spraying.

PUMP-FREE SPRAYING

The battery-powered sprayer keeps fluid continuously cycling through the tank to allow pump-free spraying.

QUICK CONNECT OUTLET

The quick connect outlet allows the sprayer to connect to accessory tanks for larger applications.

TANK

The tank is marked for measuring up to 0.5 L (16.9 oz.) of liquid.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

PACKING LIST

Sprayer

Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields or goggles marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in fluids entering your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Use safety equipment. Protect your eyes, skin, and lungs while mixing, filling, spraying, and cleaning. Failure to do so may result in serious personal injury and damage to property.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- For use with most consumer grade home and garden chemicals such as insecticides, fungicides, and herbicides.

WARNING:

Improper application of chemicals or solutions can result in SEVERE INJURY or DEATH. Follow all CDC and EPA guidelines. Follow the chemical manufacturer's safety instructions and guidelines listed on the SDS sheet.

CONNECTING AN ACCESSORY TANK

See Figure 2.

WARNING:

Fluid may escape from the quick connect if the tank is not fully drained. Be cautious, and wear the appropriate protective equipment as specified on the chemicals packaging, SDS sheet, or EPA master label.

The sprayer is equipped with a quick connect outlet which allows the user to connect a quick connect hose and accessory tank to the sprayer for larger applications. (Accessory tank and quick connect hose not included.)

To attach accessory tank:

- Pull back the quick connect collar on the tank.
- Remove the sprayer by pulling it from the quick connect collar.
- Pull back the quick-connect collar on the hose.
- Push the male barb on the sprayer into the female quick connect on the hose.
- Push the collar forward so that the hose is secured properly.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.

To disconnect accessory tank:

- Pull back the quick-connect collar on the hose.
- Remove the sprayer by pulling it from the quick-connect collar.

FILLING THE TANK

See Figure 3.

WARNING:

Before filling the tank, always remove the battery pack. Wipe up any spills before inserting the battery pack. Following this rule will reduce the risk of electric shock and corrosive liquids entering the battery pack, which can cause battery pack failure including short circuit resulting in smoke, fire, and/or serious personal injury.

WARNING:

Always follow the chemical manufacturer's instructions printed on their product labeling, SDS sheet and/or EPA Master Label for use, cleaning, and storage. Do not combine chemicals. Clean thoroughly after each use, following the instructions in the *Maintenance* section of this manual. Chemicals should be stored out of the reach of children. Failure to do so may result in serious personal injury.

OPERATION

WARNING:

Improper mixing, combining or application of spray products or solutions can result in SEVERE INJURY or DEATH. Follow all CDC and EPA guidelines. Follow the chemical manufacturers instructions printed on their product labeling, SDS sheet and/or EPA Master Label.

WARNING:

Do not allow conductive or corrosive fluids to get inside the battery pack. If conductive or corrosive fluids are spilled on the battery, refer to the instructions in your battery operators manual.

NOTICE:

Disconnect tank and fill away from sprayer. Clean the exterior of the tank and clean up any spillage before reconnecting tank.

When adding spray solutions, you may add water and the desired chemical solution directly into the tank, or use a solution that has been premixed in a separate container, then poured into the sprayer, using a funnel if needed. For either method, remember:

- Liquids used must be as thin as water. Thicker liquids will not spray properly.
- Do not overfill the tank.

NOTE: If using a measuring container or funnel to fill the tank, be sure to thoroughly clean and rinse these items after use. If premixing the chemical solution, rinse the container used for mixing.

To fill the tank:

- Remove the battery pack.
- Unscrew the tank from the sprayer.
- Fill the tank with the desired liquid, up to 0.5 L (16.9 oz.)

NOTE: To ensure proper operation of the sprayer, DO NOT overfill the tank.

To reconnect the tank:

- Wipe the outside of the tank with a dry cloth and clean up any spills before reconnecting the tank.
- Carefully screw the tank back onto the sprayer, making sure it is tightened securely.
- Reinstall the battery pack.

WARNING:

Fluid may escape from the quick connect if the tank is not fully drained. Be cautious, and wear the appropriate protective equipment as specified on the chemicals.

NOTICE:

It is important to thoroughly clean the unit after each use. Allowing liquid to remain in an idle tool for an extended period may cause its moving pieces and connectors to seize up.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 4.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To install:

- Unscrew and remove the battery cap.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Place the cap over the battery pack and push down until the cap meets the threads at the end of the tool.
- Screw the cap on securely.

NOTE: Do not attempt to use this product if the battery cap is not securely closed.

To remove:

- Unscrew and remove the battery cap.
- Remove the battery pack from the tool.

For complete charging instructions, see the operator's manual for your battery pack.

LED LIGHT FUNCTIONS

See Figure 4.

When a charged battery pack is installed in the tool, the LED light will indicate the status of the tool when the tool is powered on.

TOOL STATUS	LED LIGHT SCENARIO
Normal	Solid Green (No Flashes)
Low Battery	Solid Red (No Flashes)
Exhausted Battery	Flashing Red (6 Flashes)

OPERATION



WARNING:

Risk of fire or explosion. Spray area must be well-ventilated and away from sparks or flames.

TURNING THE SPRAYER ON/OFF

See Figure 5.

- To turn the sprayer **ON**, depress the switch trigger.
- To turn the sprayer **OFF**, release the switch trigger.

ADJUSTING THE NOZZLE

See Figure 6.

The adjustable nozzle can be adjusted from a stream to a cone spray.

- Remove the battery pack from the tool.
- Loosen the nozzle for a stream.
- Tighten the nozzle for a cone spray.

USING THE SPRAYER

See Figure 7.



WARNING:

Improper application of cleaning solution can result in SEVERE INJURY or DEATH. Follow CDC and EPA guidelines for cleaning. Follow the chemical manufacturer's safety instructions and guidelines listed on the SDS sheet and/or EPA Master Label.



WARNING:

Risk of fire or explosion. Spray area must be well-ventilated and away from sparks or flames.

- Install the battery pack into the tool.
- Direct the sprayer nozzle directly at the plants or objects you wish to spray.
- Depress the switch trigger to begin spraying/misting.

NOTE: While the sprayer is in use some dripping from the nozzle may occur, this is to be expected.

NOTE: Holding the sprayer at an angle could cause liquid to spurt or stream rather than mist.

- Release the trigger to stop the spray.
- Allow surfaces to air dry. Follow chemical manufacturer's instructions regarding post-application of surfaces.
- Always refer to the chemical bottle instructions, SDS sheet and/or EPA Master label for proper dwell time of chemicals.
- Always empty, clean, and drain the tank after every use as directed in the *Maintenance* section.
- Remove the battery pack.
- Unscrew the tank from the sprayer.
- Return any unused fluid to its original container, and thoroughly clean the sprayer.
- Review chemical SDS sheet how best to secure and store your chemical solution when not in use.
- Thoroughly clean the sprayer before storing or before switching to a different chemical. See **Cleaning the Unit** later in this manual.

NOTE: Wipe the outside of the tank with a dry cloth and clean up any spills before installing the tank.



WARNING:

Always flush unit when you change chemical products. Do not mix or combine chemicals.

- When you are finished with the sprayer, thoroughly wash your hands and any area where skin has been exposed to the mist.

OPERATING TIPS

- Never point the spray end of the sprayer at yourself or others.
- Avoid spraying/misting on windy days. Mist can be accidentally blown onto plants or objects that should not be sprayed.
- Never point sprayer in the direction of people or animals; always direct downwind.
- Especially in warmer weather, use sprayer in the early morning or late afternoon. Excessive heat can evaporate the mist before it settles.
- Never smoke, eat, or drink while operating the sprayer.
- For household use only.

MAINTENANCE



WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.



WARNING:

Always wear eye protection with side shields or goggles marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in fluids entering your eyes resulting in possible serious injury.



WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

CLEANING THE UNIT

See Figure 8.



WARNING:

Always store and dispose of chemicals properly. Disposal of contaminated rinse water should be performed according to local ordinances and bylaws.

Draining the tank:

If there is any liquid left in the tank after spraying, the tank should be drained before cleaning. Do not store chemicals in the tank.

- Remove the battery pack.
- Unscrew the tank from the sprayer.
- Drain the contents of the tank through the fill area.



WARNING:

Fluid may escape from the quick connect if the tank is not fully drained. Be cautious, and wear the appropriate protective equipment as specified on the chemicals

- Review chemical SDS sheet how best to secure and store your chemical solution when not in use.

NOTE: Drain the contents back into the original container or a suitable replacement container. For disposal, follow instructions on the product's label and all local, state, and federal regulations.

Cleaning the sprayer:

- Fill the tank about one-third full with clean water. A small amount of mild household detergent may be added.
NOTE: Never use flammable chemicals or abrasive cleaning agents to clean the tank.
- Reconnect the tank to the sprayer.
- Reinstall the battery pack. Spray until the tank has been emptied. Make sure to direct the spray toward an area that will not be damaged by the spray solution.
- Refill and repeat the procedure with clean water. It may be necessary to rinse the tank more than once, then drain again as directed above.
- Allow all pieces to completely dry, then reinstall the tank cap.
- Wipe the outside of the sprayer with a clean, dry cloth.

NOTE: Store the sprayer in an upright position. DO NOT store the sprayer on its side.

CLEANING THE NOZZLE

See Figures 9 - 10.

To clean nozzle:

- Remove the battery pack.
- Unscrew and remove the o-ring from the sprayer.
- Remove nozzle cap.
- Soak nozzle and o-ring in warm, soapy water.
- If necessary, use a fine needle to free any foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- After soaking, reinstall nozzle cap and o-ring
- Run clean water through the unit for 1-2 minutes.

MAINTENANCE

CLEANING THE FILTER

See Figure 11.

NOTE: If chemical has recently been sprayed, use gloves for this procedure.

- Unscrew the tank from the quick connect.
- Lift tabs on the side of the filter cap.

- Remove the seals and filter screen.
- With a soft brush and soapy water, clean debris from the filter screen.
- Reinstall seals and screen.
- Press the filter cap on until the tabs securely fit back in place.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Spray pattern is inconsistent.	Unit is not level and is allowing fluid to enter through the tank filter.	Unit must be kept level during use.
	Unit is being shaken or moved too fast.	Allow the unit to remain still until the liquid inside settles and normal spraying/fogging resumes, then move slowly and do not shake the unit during use.
Unit will not spray or sprays improperly.	Fluid level is too low in the tank.	Replenish the tank to a higher volume.
Unit is “spitting” after trigger is released.	Liquid in tank is too thick.	Empty the tank, clean both the tank and filter, then try again. Make sure that all chemicals/liquid used in the sprayer are as thin as water.
Spray is weak.	Filter or nozzle needs to be cleaned.	Clean filter as described in Cleaning the Filter .
	Solution is too thick.	Make sure that all chemicals/liquid used in the sprayer are as thin as water.
Unit runs for a short period then shuts off.	Battery needs charging.	Recharge the battery.
	Solution is too thick.	Make sure that all chemicals/liquid used in the sprayer are as thin as water.
Will not spray	Need to release pressure	Run on the stream setting for at least 60 seconds

This product has a Two-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-525-2579.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT :

LIRE CES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Les produits chimiques ou les vapeurs chimiques peuvent être dangereux et provoquer des blessures graves, des dommages permanents ou la mort, s'ils sont ingérés, inhalés ou éclaboussés dans les yeux ou sur la peau. Respecter les instructions de sécurité et les directives du fabricant de produits chimiques indiquées dans la fiche de données de sécurité et/ou l'étiquette EPA principale.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- **Apprenez à connaître votre pulvérisateur de produits chimiques.** Lisez et veillez à bien comprendre ce guide d'utilisation et conformez-vous aux avertissements et aux instructions apposées sur la boîte.
- **N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives, en présence des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Éloigner les spectateurs et les enfants de la zone pendant l'utilisation de ce produit.** L'exposition à quelques produits chimiques représente un risque.
- **Ce produit convient pour l'usage d'intérieur et extérieur.**
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et utilisez votre meilleur jugement lorsque vous utilisez ce produit.** N'utilisez pas si vous êtes fatigué ou sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de ce produit peut résulter en une blessure grave.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements trop amples ou des bijoux. Attachez des cheveux longs. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les pièces en mouvement peuvent happer les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs.
- **Utilisez des dispositifs de sécurité. Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux ou lunettes de sécurité et une masque anti-poussières.** Protégez les yeux, la peau et les poumons contre les vapeurs en dérive et pendant le mixage, le remplissage et le nettoyage du produit.
- **Ne travaillez pas à bout des bras. Gardez vos pieds fermement au sol et maintenez l'équilibre. N'utilisez pas d'échelles ni de supports instables.** Un bon appui sur une surface solide permet de mieux contrôler le produit dans des situations inattendues.
- **N'utilisez pas le produit s'il est impossible de l'éteindre ou le mettre en marche à l'aide de l'interrupteur.** Tout produit qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Entreposez le produit loin de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec le produits ou ces instructions d'utiliser le produit.**
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Gardez le pulvérisateur et sa poignée secs, propres et libres de dépôt d'huile ou de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide pour freins, d'essence, des produits à base de pétrole ou des solvants forts pour nettoyer votre outil. Le respect de cet avertissement réduira le risque d'une perte de contrôle et de détérioration de boîtier en plastique.
- **Utilisez ce produit conformément à ces instructions et tel que prévu en prenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation du produit à des fins différentes de celles qui ont été prévues pourrait mener à une situation dangereuse.
- **Éviter une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant d'insérer la pile.** L'installation de la pile quand l'interrupteur de l'outil est en position marche augmente le risque d'accidents.
- **Pour recharger les piles, utilisez seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 999000174.**
- **Quand la pile n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes.** Des bornes court-circuitées pourraient causer des brûlures ou un incendie.
- **Du liquide peut être éjecté de la pile en cas de manutention abusive, évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec beaucoup d'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, il faut aussi consulter un médecin.** L'électrolyte qui s'échappe de la pile peut causer des démangeaisons ou des brûlures.
- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
- **Lors de réparation du produit, utilisez seulement des pièces identiques aux pièces d'origine. Suivez les instruction contenues dans la section *Entretien* de ce manuel.** L'utilisation des pièces non-autorisées ou défaut de suivre les instructions d'Entretien peut provoquer un risque de choc électrique ou de blessure.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



DANGER :

Risque d'incendie ou d'explosion. Ne pulvérisiez pas de liquides inflammables tels que l'essence. Cherchez ce symbole de référence sur le contenant.



AVERTISSEMENT :

Certains vapeurs des produits utilisés avec ce pulvérisateur contiennent des produits chimiques connus par l'Etat de Californie pour provoquer le cancer, des défauts de naissance ou autres dommages de reproduction. Suivez les instructions sur les contenants de tous ces produits. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, portez des vêtements de sécurité approuvés tels que les masques faciaux spécialement conçus pour filtrer les vapeurs, les gants et d'autre équipement de protection.



AVERTISSEMENT :

Avant de remplir le réservoir, toujours enlever le bloc-piles. Essuyer tout déversement avant d'insérer le bloc-piles. Suivre ce règlement réduira le risque de choc électrique et empêchera les liquides de s'infiltrer dans le bloc-piles, ce qui pourrait entraîner un défaut du bloc-piles incluant un court-circuit qui pourrait causer de la fumée, du feu et des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser des liquides hautement conducteurs ou corrosifs s'infiltrer dans le bloc-piles. Si vous renversez des liquides conducteurs ou corrosifs sur la pile, se référer aux instructions dans le manuel d'utilisation de la pile.

- **Avant d'utiliser des bouillies dans ce pulvérisateur, lisez attentivement l'étiquette du contenant original et suivez les instructions.** Certains mélanges de pulvérisation sont dangereux et ne devraient pas être utilisés avec ce pulvérisateur parce qu'ils peuvent endommager l'outil et causer des sérieuses blessures et des dommages matériels.
- **Prendre connaissance des emballages avant de pulvériser les produits chimiques. Lire toutes les fiches signalétiques et les étiquettes du contenant instructions, et/ou directives du Master Label de l'EPA**

fournies avec le produit chimique. Suivre les mesures de sécurité du fabricant de produits chimiques. Utiliser un chimique approuvé par l'EPA d'une manière non conforme à son étiquetage constitue une infraction à la loi fédérale.

- **Risque d'un choc électrique.** Ne pulvérisiez jamais dans la direction des prises de courant.
- **Ne versez pas des liquides chauds ou bouillants dans le réservoir.** Ils peuvent affaiblir ou endommager le tuyau ou le réservoir.
- **Pour usage domestique.**
- **L'aire de pulvérisation doit être aérée.**
- **Evite rociar en días ventosos.** El rocío puede ser dirigido accidentalmente hacia plantas u objetos que no deberían ser rociados.
- **Entreposez le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit sûr et bien ventilé après avoir vidé le réservoir de liquide.**
- **Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou peroxyde d'hydrogène.**
- **Ne pas utiliser de produits chimiques à base d'alcool.**
- **Ne pas utiliser de poudres ou de produits chimiques abrasifs.**
- **Ne pas utiliser de liquides caustiques (alcalis) ou auto-chauffants dans ce pulvérisateur.**
- **Ne pas pulvériser sur les appareils électroniques.** Consulter les instructions du fabricant de produits chimiques pour vous assurer de la compatibilité avec les surfaces à pulvériser, et vérifier s'il y a d'autres surfaces ou objets qui ne doivent pas être pulvérisés.
- **Ne pas diriger la soufflante vers des personnes ou des animaux.**
- **Ne laissez pas de résidus ou de bouillie dans le réservoir après avoir utilisé le pulvérisateur.** Nettoyez après chaque usage.
- **Ne fumez pas quand vous utilisez le pulvérisateur, et n'utilisez pas l'outil en présence des étincelles ou des flammes.**
- **Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, utiliser un liquide ayant un point d'ignition supérieur à 60 °C (140 °F).**
- **Risque d'injection.** Ne déversez pas directement sur la peau.
- **Pour réduire le risque de choc électrique, ne submergez pas le pulvérisateur dans l'eau ou tout autre liquide.** Ne placez pas et n'entreposez pas le pulvérisateur dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans un évier ou une baignoire.
- **Entretenez ce produit. Inspectez attentivement l'intérieur et l'extérieur ainsi que les composants avant chaque usage. Vérifier si les réservoirs sont fissurés ou détériorés, les fuites, les gicleurs bouchés et les pièces manquantes ou endommagées. En cas de dommages, faites réparer le produit avant l'utilisation.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Déconnectez la pile de l'unité avant de vider, nettoyer ou entreposer le pulvérisateur.** De telles mesures de prévention réduisent le risque d'une mise en marche accidentelle.
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux ou lunettes de sécurité certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le non-respect de cette règle peut faire en sorte que des liquides soient projetés dans vos yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves.
- **Protégez vos poumons. Portez un masque faciale ou anti-poussières quand vous utilisez le pulvérisateur.** Le respect de cet avertissement réduira le risque des blessures graves. Respecter les instructions de sécurité et les directives du fabricant de produits chimiques indiquées dans la fiche de données de sécurité et/ou l'étiquette EPA principale.
- **Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise de courant, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles. Retirer le bloc-piles dès la fin de l'utilisation de l'outil.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs batteries à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de piles. Ne jamais utiliser un bloc de piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles et peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincez immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas d'éclaboussure dans les yeux, rincez-les à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Ne pas utiliser d'appareil alimenté par pile sous la pluie.**
- **Prendre soin de manipuler les piles de manière à éviter le court-circuitage avec des matières conductrices comme les bagues, bracelets et clé.** La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des brûlures.
- **Ne pas jeter les piles dans un feu.** La pile peut exploser. Consulter les règlements locaux pour connaître les dispositions spéciales de mise au rebut.
- **Ne pas ouvrir ou endommager les piles.** La fuite d'électrolyte est corrosive et peut occasionner des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique lorsqu'avalé.
- **Éviter les environnements dangereux** - Ne pas utiliser d'appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- **Utiliser le bon appareil** - Ne pas utiliser d'appareil pour tout travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- **Ne pas forcer un appareil** - Ce dernier n'améliorera pas le travail et sera plus sûr s'il est utilisé selon le rythme pour lequel il a été conçu.
- **Ranger les appareils à énergie vampire à l'intérieur** - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils peuvent être rangés à l'intérieur dans un endroit sec, élevé ou sous clé et hors de portée des enfants.
- **Entretenir l'appareil avec soins** - Garder l'appareil propre afin d'obtenir une performance optimale et réduire le risque de blessures. Suivre les instructions pour changer les accessoires. Inspecter périodiquement le cordon d'alimentation et, s'il est endommagé, le faire réparer par un centre de réparations agréé. Garder les mains propres, sèches, sans graisse ou lubrifiant.
- **S'assurer que les pièces sont en bon état** - Avant d'utiliser à nouveau l'appareil, un protecteur endommagé ou une pièce brisée doit être vérifié soigneusement afin de déterminer le bon état de fonctionnement et de performance pour lequel il a été conçu. S'assurer du bon alignement des pièces mobiles, que les pièces mobiles sont perpendiculaires et intactes, que les pièces sont installées correctement et qu'aucune condition ne nuise au bon fonctionnement. Un protecteur brisé ou toute autre pièce endommagée doit être réparé ou remplacé par un centre de réparations agréé, sauf s'il en est indiqué autrement dans ce manuel.



ATTENTION:

Tenir toutes les parties du corps à l'écart de la configuration de pulvérisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et respiration	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. ainsi qu'une protection respiration.
	Nelaisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Surface glissante	Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Ne pas charger la pile ou exposer la produit à la pluie ou des endroits humides.
	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
PSI	Pression	La pression est mesurée en livres par pouce carré

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

- Alimentation électrique 4 V c.c.
- Capacité du réservoir 0,5 litres (16,9 oz.)
- Distance de pulvérisation 18 pi (5,5 m)
- Pression de pulvérisation 23 PSI (1,5 bar)

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE LA PULVÉRISATEUR

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

BUSE DE PULVÉRISATION RÉGLABLE

La buse réglable permet de régler le débit du liquide d'un jet en cône à un jet simple pour une pulvérisation ciblée.

PULVERISATION SANS POMPAGE

L'alimentation à bloc-piles du pulvérisateur garde un cycle de circulation continu dans le réservoir et permet une pulvérisation sans recours au pompage.

ORIFICE DE SORTIE A CONNEXION RAPIDE

L'orifice de sortie à connexion rapide permet de fixer le réservoir accessoire au pulvérisateur dans le cadre d'applications importantes.

RÉSERVOIR

Le réservoir est marqué pour mesurer jusqu'à 0,5 litres (16,9 oz.) de liquide.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Pulvérisateur

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le pile de l'outil avant d'assembler des pièces.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire ou porter des lunettes avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Le non respect de cette règle peut faire en sorte que des liquides soient projetés dans vos yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'produits ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Utilisez l'équipement de protection. Protégez les yeux, la peau et les poumons pendant le mixage, le remplissage et le nettoyage. Si cette précaution n'est pas prise, des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Se il vous plaît communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.



AVERTISSEMENT :

Une mauvaise application des produits chimiques ou des solutions peut provoquer UNE BLESSURE GRAVE ou LA MORT. Suivre toutes les directives du CDC et de l'EPA. Respecter les instructions de sécurité et les directives du fabricant de produits chimiques indiquées dans la fiche de données de sécurité.

FIXER UN RÉSERVOIR ACCESSOIRE

Voir la figure 2.



AVERTISSEMENT :

Du liquide peut s'échapper de la connexion rapide si le réservoir n'est pas complètement vide. Faire preuve de prudence et porter l'équipement de protection individuelle approprié, comme indiqué sur l'emballage des produits chimiques, la fiche de données de sécurité ou l'étiquette modèle de l'EPA.

Le pulvérisateur est muni d'un orifice de sortie à connexion rapide qui permet à l'utilisateur de fixer un tuyau à connexion rapide et un réservoir accessoire au pulvérisateur dans le cadre d'applications importantes. (Réservoir accessoire et tuyau à connexion rapide non inclus.)

Pour fixer le réservoir accessoire :

- Tirer le collier à connexion rapide du réservoir vers l'arrière.
- Enlever le pulvérisateur en le retirant du collier à connexion rapide.
- Tirer le collier à connexion rapide du tuyau vers l'arrière.
- Pousser le raccord cannelé mâle du pulvérisateur dans le connecteur rapide femelle du tuyau.
- Pousser le collier vers l'avant afin que le tuyau soit fixé solidement.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est solidement fixé.

Pour détacher le réservoir accessoire :

- Tirer le collier à connexion rapide du tuyau vers l'arrière.
- Enlever le pulvérisateur en le retirant du collier à connexion rapide.

APPLICATIONS

Cet produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Pour un usage avec la plupart des produits chimiques de jardin et de maison destinés au grand public, comme les insecticides, les fongicides, et les herbicides.

UTILISATION

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Voir la figure 3.



AVERTISSEMENT :

Avant de remplir le réservoir, toujours enlever le bloc-piles. Essuyer tout déversement avant d'insérer le bloc-piles. Suivre ce règlement réduira le risque de choc électrique et empêchera les liquides de s'infiltrer dans le bloc-piles, ce qui pourrait entraîner un défaut du bloc-piles incluant un court-circuit qui pourrait causer de la fumée, du feu et des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT :

Suivre toujours les instructions du fabricant de produits chimiques imprimées sur l'étiquette du produit, les fiches de données de sécurité (FDS) et/ou l'étiquette EPA principale en ce qui concerne l'utilisation, le nettoyage et l'entreposage. Ne combinez pas de produits chimiques. Nettoyez bien après chaque utilisation, conformément aux instructions dans la section *Entretien* de ce manuel. Les produits chimiques doivent être entreposés loin de la portée des enfants. Le non-respect de cet avertissement peut résulter en des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Un mauvais mélange, une mauvaise combinaison ou une application inadéquate des produits ou solutions de pulvérisation peuvent provoquer UNE BLESSURE GRAVE ou LA MORT. Suivre toutes les directives du CDC et de l'EPA. Suivre les instructions des fabricants de produits chimiques imprimées sur l'étiquette du produit, la fiche FDS ou le Master Label de l'EPA.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser des liquides hautement conducteurs ou corrosifs s'infiltrer dans le bloc-piles. Si vous renversez des liquides conducteurs ou corrosifs sur la pile, se référer aux instructions dans le manuel d'utilisation de la pile.

AVIS :

Débrancher le réservoir et le remplir à l'écart du pulvérisateur. Nettoyer l'extérieur du réservoir et tout déversement avant de rebrancher le réservoir.

Lorsque vous ajoutez des solutions de vaporisation, vous pouvez ajouter l'eau et la solution chimique désirée directement dans le réservoir, ou vous pouvez utiliser une solution prémélangée dans un autre contenant, et la verser dans le pulvérisateur à l'aide d'un entonnoir si nécessaire. Pour les deux méthodes, se rappeler :

- Les liquides utilisés doivent avoir la même consistance que l'eau. Des liquides plus épais ne pourront pas être pulvérisés proprement.
- Ne remplissez pas le réservoir.

NOTE : Si pour mesurer vous utilisez un autre récipient que le bouchon mesureur, ou si vous utilisez un entonnoir pour remplir le réservoir, assurez-vous de bien nettoyer ces articles après l'usage. Si vous pré-mixez la solution de chimique, rincez le récipient utilisé pour mélanger.

Pour remplir le réservoir :

- Retirer le bloc de piles.
- Dévisser le réservoir du pulvérisateur.
- Remplir le réservoir avec le liquide désiré, jusqu'à 0,5 litres (16,9 oz.).

NOTE : Pour assurer le fonctionnement correct du pulvérisateur, **NE PAS** remplissez pas le réservoir.

Pour fixer à nouveau le réservoir :

- Essuyer l'extérieur du réservoir avec un linge sec et nettoyer tout déversement avant de fixer à nouveau le réservoir.
- Visser à nouveau soigneusement le réservoir dans le pulvérisateur en s'assurant qu'il est solidement fixé.
- Réinstallez bloc-piles.



AVERTISSEMENT :

Du liquide peut s'échapper de la connexion rapide si le réservoir n'est pas complètement vide. Faire preuve de prudence et porter l'équipement de protection individuelle approprié, comme indiqué sur l'emballage des produits chimiques.

AVIS :

Il est important de bien nettoyer le unité après chaque utilisation. Le fait de laisser de la liquide dans un outil au repos pendant une longue période pourrait entraîner le grippage des pièces mobiles ou des raccords de l'appareil.

UTILISATION

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 4.



AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

Pour installer :

- Dévisser et retirer le bouchon de piles.
- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- Placer le couvercle sur le bloc-piles et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il rejoigne les filets situés à l'extrémité du outil
- Visser le couvercle solidement.

NOTE : Ne pas tenter d'utiliser ce produit si le couvercle du compartiment des piles n'est pas fixé solidement.

Pour retirer :

- Dévisser et retirer le bouchon de piles.
- Retirer le bloc de piles de l'outil.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles.

FONCTIONS DES TÉMOINS DEL

Voir la figure 4.

Lorsqu'un bloc-batterie chargé est installé dans l'outil, le voyant DEL indique l'état de l'outil lorsque l'outil est sous tension.

ÉTAT DE L'OUTIL	SCÉNARIO DES LUMIÈRES DEL
Normal	Vert en continu (pas de clignotements)
Niveau bas de la pile	Rouge en continu (pas de clignotements)
Pile épuisée	Rouge clignotant (6 clignotements)



AVERTISSEMENT :

Risque d'incendie ou d'explosion. L'aire de pulvérisation doit être ventilée et située à l'écart des étincelles et des flammes.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU PULVÉRISATEUR

Voir la figure 5.

- Pour mettre le pulvérisateur en **MARCHE**, appuyer sur la gâchette.
- Pour **ÉTEINDRE** le pulvérisateur, relâcher la gâchette.

RÉGLAGE DE LA BUSE DE PULVÉRISATION

Voir la figure 6.

La buse de pulvérisation peut être réglée en simple jet et se transformer progressivement en jet en cône.

- Retirer le bloc de piles.
- Desserrez le buse pour le jet en continu.
- Serrez le buse pour le jet en cône.

UTILISATION DU PULVÉRISATEUR

Voir la figure 7.



AVERTISSEMENT :

Une mauvaise application de la solution nettoyante peut provoquer UNE BLESSURE GRAVE ou LA MORT. Respecter les directives du CDC et de l'EPA concernant le nettoyage. Respecter les instructions de sécurité et les directives du fabricant de produits chimiques indiquées dans la fiche de données de sécurité.



AVERTISSEMENT :

Risque d'incendie ou d'explosion. La zone de pulvérisation doit être bien aérée et située loin des étincelles ou des flammes.

- Installez le bloc-piles de l'outil.
- Orientez le buse directement sur les plantes ou les objets que vous voulez arroser.
- Appuyer sur la gâchette pour la pulvérisation/brumisation.
NOTE : Pendant l'utilisation du pulvérisateur, il se peut que quelques gouttes s'écoulent de la buse; cela est normal.
NOTE : Tenir le pulvérisateur en angle peut entraîner un jet ou un écoulement de liquide au lieu de la brume.
- Relâchez le gâchette pour arrêter de pulvérisateur.
- Laisser les surfaces sécher à l'air libre. Suivre les directives du fabricant des produits chimiques à propos de l'utilisation ultérieure des surfaces.
- Toujours se référer aux instructions de la bouteille de produit chimique, à la fiche de données de sécurité ou au Master Label de l'EPA pour connaître le temps de pose approprié des produits chimiques.
- Videz et nettoyez le réservoir après chaque utilisation comme instruit dans la section *Entretien*.

UTILISATION

- Enlever le bloc-piles.
- Dévisser le réservoir du pulvérisateur.
- Verser toute liquide non utilisée dans son contenant d'origine et bien nettoyer le pulvérisateur.
- Consulter la fiche de données de sécurité du produit chimique, afin de sécuriser et de ranger au mieux votre solution chimique en cas d'inutilisation.
- Nettoyer complètement le pulvérisateur avant de le ranger ou d'utiliser un produit chimique différent. Voir le chapitre **Nettoyage d'unité** plus loin dans le présent manuel.

NOTE : Essuyer l'extérieur du réservoir avec un linge sec et nettoyer tout déversement avant installation le réservoir.



AVERTISSEMENT :

Rincer toujours l'appareil lorsque vous changez de produit de chimique. Ne pas mélanger ni combiner les produits chimiques.

- Quand vous avez fini d'utiliser le pulvérisateur, nettoyez bien vos mains et tout e partie de votre peau qui a été exposées à la brume.

CONSEILS D'UTILISATION

- Ne pointez jamais le bout de la pulvérisateur sur vous ou sur les autres.
- Évitez l'utilisation pendant des journées de vent. Le brume peut être accidentellement soufflé sur les plantes et les objets qui ne doivent pas être pulvérisés.
- Ne jamais pointer le pulvérisateur dans la direction des personnes ou des animaux; toujours diriger dans le sens du vent.
- Si le temps est plus chaud, utilisez pulvérisateur tôt dans la matinée ou tard dans l'après-midi. Une chaleur excessive peut évaporer le brume avant qu'il ne se dépose.
- Je fumez, ne mangez et ne buvez jamais quand vous utilisez le pulvérisateur.
- Pour usage domestique seulement.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de batterie de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire ou porter des lunettes avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Le non respect de cette règle peut faire en sorte que des liquides soient projetés dans vos yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

NETTOYAGE D'UNITÉ

Voir la figure 8.



AVERTISSEMENT :

Entreposez et jetez des produits chimiques conformément aux instructions. L'évacuation de l'eau de rinçage contaminée devrait être effectuée conformément aux règlements locaux.

Pour vider le réservoir :

S'il y a des restes de liquide dans le réservoir après l'utilisation, le réservoir devrait être vidé avant le nettoyage. N'entreposez pas les produits chimiques dans le réservoir.

- Retirer le bloc de piles.
- Dévisser le réservoir du pulvérisateur.
- Videz le contenu à travers la zone de remplissage.



AVERTISSEMENT :

Du liquide peut s'échapper de la connexion rapide si le réservoir n'est pas complètement vide. Faire preuve de prudence et porter l'équipement de protection individuelle approprié, comme indiqué sur l'emballage des produits chimiques.

- Consulter la fiche de données de sécurité du produit chimique, afin de sécuriser et de ranger au mieux votre solution chimique en cas d'inutilisation.

NOTE : Videz le contenu dans le récipient d'origine ou un contenant de remplacement convenable. Pour l'élimination, suivez les instructions sur l'étiquette du produit et toutes les réglementations locales, provinciales et fédérales.

Nettoyage du pulvérisateur :

- Remplissez environ un tiers du réservoir avec de l'eau propre. Une petite quantité de détergent ménager peut être ajouté.

NOTE : N'utilisez jamais des produits chimiques inflammables ou des agents de nettoyage corrosifs pour nettoyer le réservoir.

- Fixer à nouveau le réservoir au pulvérisateur.

- Réinstallez le bloc-piles de l'outil. Pulvérisez jusqu'à vider le réservoir. Assurez-vous d'orienter le jet vers un endroit qui ne sera pas endommagé par la solution de pulvérisation.
- Remplissez de nouveau et répétez la procédure avec de l'eau propre. Il est possible qu'il soit nécessaire de rincer le réservoir plus d'une fois. Dans ce cas videz de nouveau selon les instructions ci-dessus.
- Permettre à toutes les pièces de sécher complètement, puis réinstaller le bouchon du réservoir.
- Essuyer l'extérieur du pulvérisateur avec un linge propre et sec.

NOTE : Ranger le pulvérisateur en position debout. **NE PAS** ranger le pulvérisateur sur son côté.

NETTOYAGE DU BUSE

Voir les figures 9 et 10.

Pour nettoyer les buse :

- Retirer le bloc de piles.
- Dévisser et retirer le joint torique de la pulvérisateur.
- Enlever le capuchon de la buse.
- Tremper la buse et le joint torique dans de l'eau savonneuse tiède.
- Si nécessaire, utiliser une aiguille fine pour retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse.
- Après le trempage, réinstallez le bouchon de la buse et le joint torique.
- Faites couler de l'eau propre dans l'appareil pendant 1 à 2 minutes.

NETTOYAGE DU FILTRE

Voir la figure 11.

NOTE : Si des produits chimiques ont récemment été pulvérisés, utiliser des gants pour effectuer cette procédure.

- Dévisser le réservoir de la connexion rapide.
- Soulever les languettes qui se trouvent sur le côté du bouchon du filtre.
- Enlever les joints d'étanchéité et la crépine du filtre.
- Avec une brosse douce et de l'eau savonneuse, nettoyer les débris de la crépine du filtre.
- Installer à nouveau les joints d'étanchéité et la crépine.
- Appuyer sur le bouchon du filtre jusqu'à ce que les languettes soient solidement remises en place.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La forme du jet n'est pas uniforme.	L'unité n'est pas au niveau, ce qui permet au liquide de pénétrer par le filtre du réservoir.	L'appareil doit être au niveau pendant l'utilisation.
	L'appareil est secoué ou a été déplacé trop rapidement.	Permettre à l'appareil de rester immobile jusqu'à ce que le liquide à l'intérieur ne bouge plus et que la pulvérisation/brumisation normale reprenne, puis déplacer l'appareil et ne pas le secouer pendant l'utilisation.
L'appareil ne pulvérise pas ou il pulvérise incorrectement.	Le niveau de liquide du réservoir est trop bas.	Renflouer le réservoir à un niveau plus élevé.
L'appareil « crache » après le relâchement de la gâchette.	Le liquide dans le réservoir est trop épais.	Vider le réservoir, nettoyer le réservoir et le filtre, puis réessayer. S'assurer que tous les produits chimiques/liquides utilisés dans le pulvérisateur sont aussi fluides que de l'eau.
La pulvérisation est faible.	Le filtre or nozzle doit être nettoyé.	Nettoyer le filtre comme décrit dans Nettoyage du filtre .
	La solution est trop épaisse.	S'assurer que tous les produits chimiques/liquides utilisés dans le pulvérisateur sont légers que l'eau.
L'appareil fonctionne pendant une courte période et s'éteint ensuite.	La pile a besoin d'être chargée.	Recharger la pile.
	La solution est trop épaisse.	S'assurer que tous les produits chimiques/liquides utilisés dans le pulvérisateur sont légers que l'eau.
Ne pulvérise pas.	Besoin de relâcher la pression.	Faire fonctionner sur le réglage jet pendant au moins 60 secondes.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de deux (2) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA:

LEA ESTAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.



ADVERTENCIA:

Los productos químicos o vapores de los químicos pueden ser peligrosos y causar lesiones graves, daños permanentes o la muerte si se ingieren, inhalan o si salpican en los ojos o la piel. Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante del producto químico que figuran en la hoja de datos de seguridad o etiqueta de la EPA.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- **Conozca su rociador de sustancias químicas.** Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la herramienta.
- **No utilice el producto en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden incendiar el polvo o las emanaciones.
- **No permita que haya personas presentes o niños en la zona mientras utiliza este producto.** La exposición a algunos químicos puede ser peligrosa.
- **Este producto es conveniente para el uso de interior y al aire libre.**
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y use el sentido común al utilizar este producto.** No utilice este producto si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento. Un momento de descuido al utilizar este producto puede causar lesiones corporales graves.
- **Vístase de manera apropiada.** No use ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Use equipo de seguridad.** Siempre póngase protección ocular con protección lateral o gafas protectoras y una mascarilla antipolvo. Protéjase los ojos, la piel y los pulmones del material en suspensión durante las operaciones de mezclado, llenado y limpieza.
- **No se estire demasiado.** Mantenga los pies bien asentados y el equilibrio en todo momento. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- **No use el producto si el interruptor no enciende o no apaga.** Un producto que no puede controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.
- **Guarde el producto fuera del alcance de los niños y no permita que lo utilicen personas no familiarizadas con él o con estas instrucciones.**
- **No exponga la batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Mantenga el rociador y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.
- **Use este producto de conformidad con estas instrucciones, y de la forma apropiada para la que fue diseñado, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza este producto para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.
- **Evite los arranques accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de colocar la batería. Introducir el paquete de baterías en un producto que tenga el interruptor en encendido propicia accidentes.
- **Use el producto solamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear riesgo de lesiones o incendio.
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 999000174.**
- **Cuando no se use la batería manténgala alejada de otros objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan realizar una conexión entre los bornes.** Realizar un corta circuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, puede salir líquido expulsado de la batería; evite el contacto.** Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica. El líquido que sale despedido de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a este producto, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a este producto, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Siga las instrucciones señaladas en la sección **Mantenimiento** de este manual. El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



PELIGRO:

Riesgo de incendio o explosión. No pulverice líquidos inflamables como gasolina. Busque este símbolo en el recipiente.



ADVERTENCIA:

Algunos vapores creados por los productos utilizados con el rociador contienen sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Siga las instrucciones de los contenedores de todos esos productos. Para reducir la exposición personal a este tipo de productos químicos, trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas especialmente diseñadas para filtrar los vapores, guantes y otros equipos de protección adecuados.



ADVERTENCIA:

Antes de llenar el tanque, quite siempre el paquete de baterías. Limpie los derrames antes de insertar el paquete de baterías. Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de descarga eléctrica o de que líquidos corrosivos ingresen al paquete de baterías, lo que puede causar fallas en el paquete, incluidos cortocircuitos, que pueden resultar en humo, incendio o lesiones personales graves.



ADVERTENCIA:

No permita que fluidos conductores o corrosivos ingresen al paquete de baterías. Si se derraman fluidos conductores o corrosivos en la batería, consulte las instrucciones del manual del operador.

- **Antes de usar cualquier material para pulverizar en este rociador, lea cuidadosamente la etiqueta del contenedor original y siga las instrucciones.** Algunos materiales para pulverizar son peligrosos y no deben utilizarse en este rociador, ya que pueden dañar el rociador y causar lesiones corporales graves y daños a los bienes.
- **Conozca el contenido de las sustancias químicas que rocía.** Lea todas las hojas de datos de seguridad (SDS, por sus siglas en inglés) y las etiquetas de los recipientes instrucciones, y/o pautas de etiqueta maestra de la EPA que vienen con la sustancia química. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la sustancia química. El uso de un desinfectante aprobado por la EPA

de una manera inconsistente con las indicaciones de la etiqueta constituye una violación de la ley federal.

- **Peligro de descarga eléctrica.** Nunca pulverice en dirección de las tomas de corriente de pared.
- **No vierta líquidos calientes ni hirvientes en el tanque.** Pueden debilitar o dañar la manguera o el tanque.
- **Para uso doméstico.**
- **El área de rociado debe estar bien ventilada.**
- **Évitez de pulvériser pendant des journées de vent.** Le mélange peut être accidentellement soufflé sur les plantes et les objets qui ne doivent pas être arrosés.
- **Guardé el rociador en un espacio interior, seguro y bien ventilado, con el tanque de líquidos vacío.**
- **No use blanqueador o peróxido de hidrógeno.**
- **No use productos químicos a base de alcohol.**
- **No use polvos ni productos químicos abrasivos.**
- **No use líquidos cáusticos (alcalinos) o que se calientan solos en este rociador.**
- **No rocíe sobre sistemas electrónicos.** Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico para asegurarse de la compatibilidad con las superficies que se rocían y verifique si hay otras superficies o elementos que no se deben rociar.
- **No apunte la boquilla de la sopladora hacia personas o mascotas.**
- **No deje residuos ni material para rociar en el tanque después de haber usado el rociador.** Límpielo después de cada uso.
- **No fume mientras utiliza el rociador, ni rocíe en presencia de chispas o llamas.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o explosión, use un líquido desinfectante que tenga un punto de inflamación superior a 60 °C (140 °F).**
- **Riesgo de inyección.** No descargue el rociador directamente sobre la piel.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no sumerja el rociador en agua ni en ningún otro líquido.** No coloque ni guarde el rociador donde pueda caer o ser arrastrado a una bañera o fregadero.
- **Realice el mantenimiento de este producto.** Inspeccione cuidadosamente la parte interna y la parte externa del rociador, y examine sus componentes antes de cada uso. Compruebe si el tanque está agrietado o deteriorado, fugas, boquillas tapadas ni piezas faltantes o dañadas. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. Numerosos accidentes son causados por productos mal cuidados.
- **Desconecte la batería de la unidad antes de drenar, limpiar o guardar el rociador.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el rociador.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral o gafas protectoras con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo cuando use el rociador.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias. Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante del producto químico que figuran en la hoja de datos de seguridad o etiqueta de la EPA.
- **Las herramientas de baterías no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma. Retire el paquete de baterías cuando no esté usando la unidad.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe la batería. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No use aparatos accionados por baterías en la lluvia.**
- **Tenga cuidado cuando maneje baterías a fin de no realizar un cortocircuito en la batería con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves.** La batería o el conductor pueden recalentarse y provocar quemaduras.
- **No deseche las baterías en el fuego.** Las celdas pueden explotar. Verifique los códigos locales para conocer posibles instrucciones especiales para desecharlas.
- **No abra ni desarme las baterías.** Los electrolitos liberados son corrosivos y pueden causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- **Evite los entornos peligrosos:** no utilice el artefacto en ubicaciones mojadas o húmedas.
- **Utilice el artefacto adecuado:** no utilice el artefacto para ningún trabajo que no sea para el que está diseñado.
- **No fuerce el artefacto:** hará mejor el trabajo y con menos probabilidades de generar lesiones a la velocidad para la que fue diseñado.
- **Guarde los artefactos ociosos en interiores:** cuando no estén en uso, los artefactos deben guardarse en interiores en un lugar seco, de altura o con llave, fuera del alcance de los niños.
- **Mantenga el artefacto con cuidado:** manténgalo limpio para un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para cambiar los accesorios. Inspeccione el cable del artefacto y, si está dañado, haga que lo reparen en un establecimiento de servicio autorizado. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de grasa y lubricante.
- **Revise las piezas dañadas:** antes de seguir utilizando el artefacto, es necesario inspeccionar cuidadosamente si hay algún protector o alguna pieza dañados y determinar si funcionará correctamente y realizará la función correspondiente. Verifique la alineación de las piezas móviles y que estas no estén atascadas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.



PRECAUCIÓN:

Mantenga todas las partes del cuerpo fuera del patrón de rociado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos y respirar	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. junto con protección respirar.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Surface glissante	Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. No exponga la producto a la lluvia o a lugares húmedos, ni cargue la batería en esas condiciones.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Voltios	Voltaje
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
PSI	Presión	La presión se mide en libras por pulgada cuadrada

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Alimentación 4 V c.c.
- Capacidad del tanque 0,5 litros (16,9 oz.)
- Distancia de pulverización..... 18 pies (5,48 m)
- Presión de pulverización..... 23 PSI

CONOZCA SU ROCIADOR

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

BOQUILLA DE ROCIADOR AJUSTABLE

La boquilla ajustable permite ajustar el flujo de líquido de cono a chorro para lograr un rociado dirigido.

PULVERIZACIÓN SIN BOMBA

El rociador de batería mantiene el fluido en circulación constante dentro del tanque para permitir la pulverización sin bomba.

SALIDA DE CONEXIÓN RÁPIDA

La salida de conexión rápida permite que el rociador se conecte a tanques accesorios para aplicaciones más grandes.

TANQUE

El tanque está graduado para medir hasta 0,5 litros (16,9 oz.) de líquido.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y lo haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Rociador

Manual del operador



ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para ella. Cualquier alteración o modificación constituye un uso indebido, y puede crear una situación peligrosa que culmine en lesiones corporales graves.



ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte el paquete de baterías al armar las piezas.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral o gafas protectoras con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Póngase equipo de seguridad. Protéjase los ojos, la piel y los pulmones durante las operaciones de mezclado, llenado, rociado y limpieza. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales graves y daños a los bienes.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Puede usarse con la mayoría de los productos químicos de consumo para el hogar y el jardín, como insecticidas, fungicidas, y herbicidas.

ADVERTENCIA:

La aplicación inadecuada de productos o soluciones químicos puede resultar en LESIONES GRAVES o LA MUERTE. Siga todas las directrices de los CDC y la EPA. Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante del producto químico que figuran en la hoja de datos de seguridad.

CONEXIÓN DE UN TANQUE ACCESORIO

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA:

Puede escapar fluido de la conexión rápida si no se drena el tanque completamente. Tenga cuidado y use el equipo de protección apropiado según se especifica en el paquete del producto químico, la hoja de seguridad o la etiqueta maestra de la EPA.

El rociador viene con una salida de conexión rápida que permite al usuario conectar una manguera de conexión rápida y un tanque accesorio al rociador para aplicaciones más grandes. (El tanque accesorio y la manguera de conexión rápida no están incluidos).

Para conectar el tanque accesorio:

- Tire hacia atrás el collar de conexión rápida en el tanque.
- Retire el rociador tirando de él del collar de conexión rápida.
- Tire hacia atrás el collar de conexión rápida en la manguera.
- Empuje la lengüeta macho del rociador en la conexión rápida hembra de la manguera.
- Empuje el collar hacia adelante para que la manguera quede asegurada correctamente.
- Tire de la manguera para asegurarse de que bien colocada.

Para desconectar el tanque accesorio:

- Tire hacia atrás el collar de conexión rápida en la manguera.
- Retire el rociador tirando de él del collar de conexión rápida.

FUNCIONAMIENTO

LLENADO DEL TANQUE

Vea la figura 3.

ADVERTENCIA:

Antes de llenar el tanque, quite siempre el paquete de baterías. Limpie los derrames antes de insertar el paquete de baterías. Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de descarga eléctrica o de que líquidos corrosivos ingresen al paquete de baterías, lo que puede causar fallas en el paquete, incluidos cortocircuitos, que pueden resultar en humo, incendio o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la sustancia química impresas en la etiqueta del producto, la hoja de datos de seguridad o la etiqueta de la EPA sobre uso, limpieza y almacenamiento. No combine productos químicos. Limpie bien la unidad después de cada uso, siguiendo las instrucciones de la sección *Mantenimiento* de este manual. Los productos químicos deben ser almacenados fuera del alcance de los niños. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales graves.

ADVERTENCIA:

La mezcla, combinación o aplicación inadecuada de productos o soluciones en aerosol puede ocasionar LESIONES GRAVES o LA MUERTE. Siga todas las directrices de los CDC y la EPA. Siga las instrucciones de los fabricantes de productos químicos impresas en la etiqueta del producto, la hoja de seguridad o la etiqueta maestra de la EPA.

ADVERTENCIA:

No permita que fluidos conductores o corrosivos ingresen al paquete de baterías. Si se derraman fluidos conductores o corrosivos en la batería, consulte las instrucciones del manual del operador.

AVISO:

Desconecte el tanque y llénelo lejos del rociador. Limpie el exterior del tanque y los derrames antes de volver a conectar.

Cuando agregue soluciones de rociado, puede agregar agua y la solución química que desee directamente en el tanque o usar una solución premezclada en un contenedor separado y luego verterlo en el rociador con un embudo, si es necesario. Cualquiera sea el método, recuerde:

- Los líquidos utilizados deben tener la consistencia del agua. Los líquidos más espesos no se rocían correctamente.
- No llene excesivamente el tanque.

NOTA: Si usa un envase medidor que no sea la tapa medidora, o si usa un embudo para llenar el tanque, asegúrese de limpiar y enjuagar bien estos elementos después de usarlos. Si prepara previamente la mezcla de la solución para químico, enjuague el contenedor usado.

Para llenar el tanque:

- Retire el paquete de baterías.
- Desatornille el tanque del rociador.
- Llene el tanque con el líquido deseado, hasta un máximo de 0,5 litros (16,9 oz.).

NOTA: Para que el rociador funcione correctamente, NO llene excesivamente el tanque.

Para volver a conectar el tanque:

- Limpie el exterior del tanque con un paño seco y los derrames antes de volver a conectar el tanque.
- Vuelva a atornillar con cuidado el tanque en el rociador, asegurándose de que quede bien ajustado.
- Vuelva a instalar el paquete de baterías.

ADVERTENCIA:

Puede escapar fluido de la conexión rápida si no se drena el tanque completamente. Tenga cuidado y use el equipo de protección apropiado como se especifica en los productos químicos.

AVISO:

Es importante limpiar bien la unidad después de cada uso. Dejar que la flúide permanezcan en una herramienta sin uso durante un período prolongado puede provocar que sus piezas y conectores móviles se agarroten.

FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 4.



ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

Para instalar:

- Desatornille y retire la cubierta de baterías.
- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Coloque la tapa sobre el paquete de baterías y empuje hasta que la tapa toque las roscas que se encuentran en el extremo de la herramienta.

- Enrosque la tapa firmemente

NOTA: No intente usar este producto si la tapa del paquete de baterías no está firmemente cerrada

Para retirar:

- Desatornille y retire la cubierta de baterías.
- Retire de la herramienta el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con la batería.

FUNCIONES DE LAS LUCES LED

Vea la figura 4.

Cuando se instala y esté cargado un paquete de baterías la luz LED indicará el estado de la batería cuando la herramienta esté encendida.

ESTADO DE LA BATERÍA	ESCENARIO DE LUZ LED
Normal	Verde solido (No parpadeos)
Batería baja	Naranja rojo (No parpadeos)
Batería agotada	Rojo parpadeante (6 parpadeos)



ADVERTENCIA:

Riesgo de incendio o explosión. El área de rociado debe estar bien ventilada y lejos de chispas o llamas.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL ROCIADOR

Vea la figura 5.

- Para **ENCENDER** el rociador, oprima el gatillo del interruptor.
- Para **APAGAR** el rociador, suelte el gatillo del interruptor.

CÓMO AJUSTAR LA BOQUILLA DE ROCIADO

Vea la figura 6.

La boquilla de rociado en forma de cono puede ajustarse de modo de chorro a rociado en forma de cono.

- Retire el paquete de baterías.
- Afloje la boquilla para formar un chorro.
- Apriete la boquilla para rociar en forma de cono.

CÓMO USAR EL ROCIADOR

Vea la figura 7.



ADVERTENCIA:

La aplicación inapropiada de la solución de limpieza puede provocar LESIONES GRAVES o la MUERTE. Siga las pautas de CDC y EPA para la limpieza. Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante del producto químico que figuran en la hoja de datos de seguridad.



ADVERTENCIA:

Riesgo de incendio o explosión. El área de rociado debe estar bien ventilada y lejos de chispas o llamas.

- Instale de la herramienta el paquete de batería.
- Apunte la boquilla rociadora directamente hacia las plantas u objetos que desea rociar.
- Presione el gatillo del interruptor para empezar a rociar la solución/nebulización

NOTA: Mientras el rociador está en uso, la boquilla podría gotear; esto es de esperar.

NOTA: Si sostiene el rociador en ángulo, el líquido podría salir en forma de chorro en lugar de la niebla.

- Suelte el gatillo para detener el rociador.
- Deje que las superficies se sequen al aire. Siga las instrucciones del fabricante del producto químico con respecto al momento posterior a la aplicación en superficies.
- Consulte siempre las instrucciones de la botella de productos químicos, la hoja de seguridad o la etiqueta maestra de la EPA para conocer el tiempo de permanencia adecuado.
- Siempre vacíe, limpie y drene el tanque después de cada uso, como se indica en la sección *Mantenimiento*.

FUNCIONAMIENTO

- Retire la batería.
- Desatornille el tanque del rociador.
- Vuelva a colocar toda la fluide que no haya utilizado en su contenedor original, y limpie bien el rociador.
- Revise la hoja de seguridad del producto químico para ver cuál es la mejor manera de asegurar y almacenar la solución química cuando no esté en uso.
- Limpie cuidadosamente el rociador antes de guardarla o de utilizar una sustancia química diferente. Vea **Limpieza del unidad** más adelante en este manual.

NOTA: Limpie el exterior del tanque con un paño seco y los derrames antes de instalación el tanque.



ADVERTENCIA:

Siempre enjuague la unidad cuando cambie los productos de químico. No combine productos químicos.

- Cuando haya terminado de usar el rociador, lávese bien las manos y cualquier área de la piel que haya quedado expuesta al rociado.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- Nunca apunte el extremo rociador del rociador hacia usted mismo ni hacia los demás.
- Evitar su uso en días ventosos. La niebla puede ser dirigido accidentalmente hacia plantas u objetos que no deberían ser rociados.
- Nunca apunte el rociador en dirección a personas o animales; siempre en dirección al viento.
- Especialmente en días más cálidos, usar rociador temprano a la mañana o a finales de la tarde. El calor excesivo puede evaporar la niebla antes de que se asiente.
- Nunca fume, coma ni beba mientras utiliza el rociador.
- Para uso doméstico únicamente.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral o gafas protectoras con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticos. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Vea la figura 6.



ADVERTENCIA:

Siempre almacene y deseche los productos químicos de la manera adecuada. El desecho del agua de enjuague contaminada se debe realizar en cumplimiento con las ordenanzas y disposiciones locales.

Drenado del tanque:

Si después de rociar queda líquido en el tanque, se debe drenar el tanque antes de limpiarlo. No almacene productos químicos en el tanque.

- Retire el paquete de baterías.
- Desatornille el tanque del rociador.
- Drene el contenido por el área de llenado.



ADVERTENCIA:

Puede escapar fluido de la conexión rápida si no se drena el tanque completamente. Tenga cuidado y use el equipo de protección apropiado como se especifica en los productos químicos.

- Revise la hoja de seguridad del producto químico para ver cuál es la mejor manera de asegurar y almacenar la solución química cuando no esté en uso.

NOTA: Vuelva a drenar el contenido en su contenedor original o un contenedor de reposición apropiado. Para su eliminación, siga las instrucciones en la etiqueta del producto y todas las regulaciones locales, estatales y federales.

Limpieza del rociador:

- Llene el tanque hasta alrededor de un tercio con agua limpia. Se puede agregar una pequeña cantidad de detergente doméstico suave.

NOTA: Nunca use productos químicos inflamables ni agentes de limpieza abrasivos para limpiar el tanque.

- Vuelva a conectar el tanque al rociador.

- Vuelva a instalar el paquete de baterías. Rocíe hasta vaciar el tanque. Asegúrese de dirigir el rocío hacia un área que no pueda ser dañada por la solución rociada.
- Vuelva a llenar el tanque y repita el procedimiento con agua limpia. Es posible que resulte necesario enjuagar el tanque más de una vez y luego drenarlo nuevamente como se indicó más arriba.
- Deje que todas las piezas se sequen por completo y, luego, vuelva a colocar la tapa del tanque.
- Limpie la parte exterior del rociador con un paño limpio y seco.

NOTA: Almacene el rociador en posición vertical. **NO** guarde el rociador recostado sobre un lado.

LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

Vea las figuras 9 y 10.

Para limpiar las boquilla:

- Retire el paquete de baterías.
- Desenrosque y retire y la junta tórica del rociador.
- Retire la tapa de la boquilla.
- Remoje la boquilla y la junta tórica con agua jabonosa tibia.
- De ser necesario, use un agujero fina libere la boquilla de las obstrucciones producidas por material extraño.
- Después de remojar las piezas, vuelva a instalar la tapa de la boquilla y la junta tórica.
- Deje correr agua limpia por la unidad durante 1-2 minutos.

LIMPIEZA DEL FILTRO

Vea la figura 11.

NOTA: Si roció recientemente un producto químico, use guantes para este procedimiento.

- Desatornille el tanque de la conexión rápida.
- Levante las lengüetas en el lateral de la tapa del filtro.
- Retire los sellos y la pantalla del filtro.
- Con un cepillo suave y agua con jabón, limpie la suciedad de la pantalla del filtro.
- Reinstale los sellos y la pantalla.
- Presione la tapa del filtro hasta que las lengüetas encajen de manera segura en su lugar.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El patrón de rociado es inconsistente.	La unidad no está nivelada y permite que el líquido ingrese por el filtro del tanque.	Debe mantener la unidad nivelada durante el uso.
	La unidad se está sacudiendo o moviendo demasiado rápido.	Deje la unidad quieta hasta que el líquido se asiente y continúe el rociado normal y, luego, muévase lentamente sin agitar la unidad durante el uso.
La unidad no rocía o lo hace de forma inapropiada.	El nivel de líquido en el tanque es demasiado bajo.	Vuelva a llenar el tanque con mayor volumen.
La unidad expulsa líquido después de soltar el gatillo.	El líquido en el tanque es demasiado espeso.	Vacíe el tanque, limpie tanto el tanque como el filtro y vuelva a intentarlo. Compruebe que todos los productos químicos/líquidos utilizados en el pulverizador sean tan delgados como el agua.
El rociado es débil.	Limpie el filtro or nozzle.	Limpie el filtro como se explica en Limpieza del filtro .
	La solución es demasiado espesa.	Asegúrese de que todos los químicos o líquidos utilizados en el rociador tengan la consistencia del agua.
La unidad funciona durante un período breve y luego se apaga.	La batería no tiene suficiente carga.	Cargue la batería.
	La solución es demasiado espesa.	Asegúrese de que todos los químicos o líquidos utilizados en el rociador tengan la consistencia del agua.
No pulveriza	Necesita liberar presión	Opere en el ajuste de flujo durante al menos 60 segundos

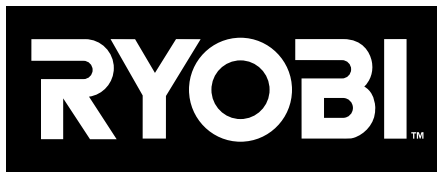
Este producto tiene una garantía limitada de dos años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-525-2579.

NOTES / NOTAS

[illegible]

NOTES / NOTAS

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

USB LITHIUM CHEMICAL SPRAYER

PULVERISATEUR DE PRODUITS CHIMIQUES DE USB AU LITHIUM
ROCIADOR DE SUSTANCIAS QUÍMICAS DE LITIO USB

FVSP51

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO.* _____ MANUFACTURING NO. _____
SERIAL NO. _____

** Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE* _____ NUMÉRO DE FABRICATION _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

** Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO* _____ NÚMERO DE FABRICACIÓN _____
NÚMERO DE SERIE _____

** El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA

1-800-525-2579 • www.ryobitools.com

999000416

8-7-24 (REV:01)



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

USB LITHIUM GRASS SHEAR/SHRUBBER

CISAILLES À GAZON / ARBUSTES DE LITHIUM DE USB

CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/

CORTADOR DE ARBUSTOS DE LITIO DE USB

FVHT51

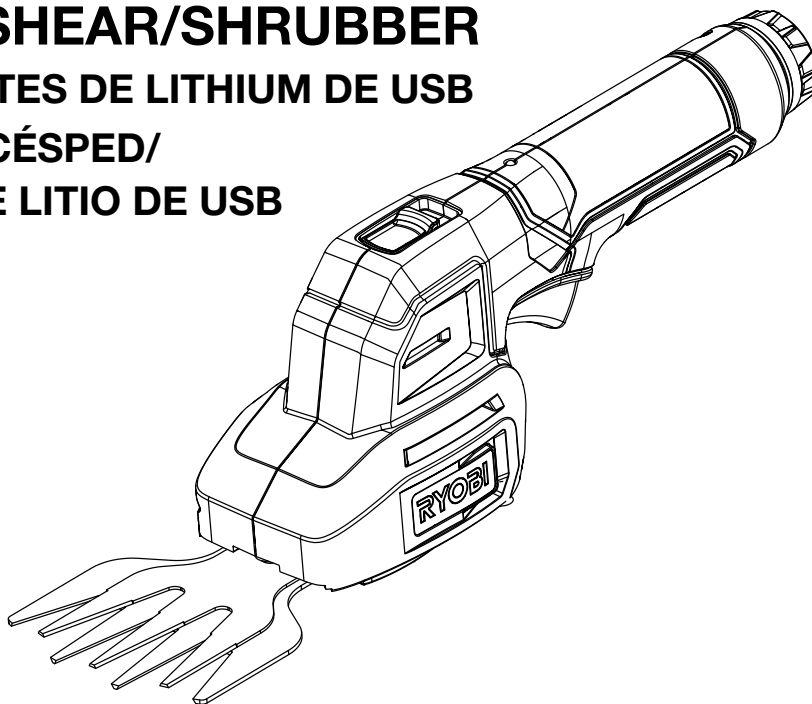


TABLE OF CONTENTS

■ General Power Tool Safety Warnings	2-3
■ Grass Shear/Shrubber Safety Warnings	4
■ Symbols	5
■ Features	6
■ Assembly	6-7
■ Operation	7-8
■ Maintenance	9
■ Parts Ordering/Service.....	Back Page



WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions de sécurité générales pour outils électriques.....	2-3
■ Avertissements de sécurité concernant le taille herbe et arbuste.....	4
■ Symboles	5
■ Caractéristiques	6
■ Assemblage	6-7
■ Utilisation	7-8
■ Entretien	9
■ Commande de pièces/réparation.....	Pâge arrière



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas.....	2-3
■ Advertencias de seguridad de desbrozadora de corte/cortasetos.....	4
■ Símbolos	5
■ Características	6
■ Armado	6-7
■ Funcionamiento	7-8
■ Mantenimiento	9
■ Pedidos de piezas/servicio.....	Pág. posterior

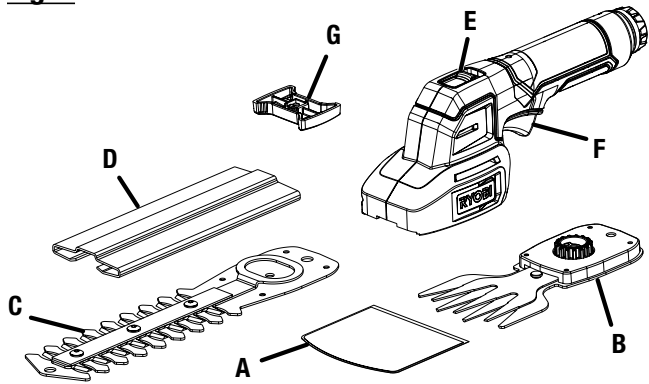


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

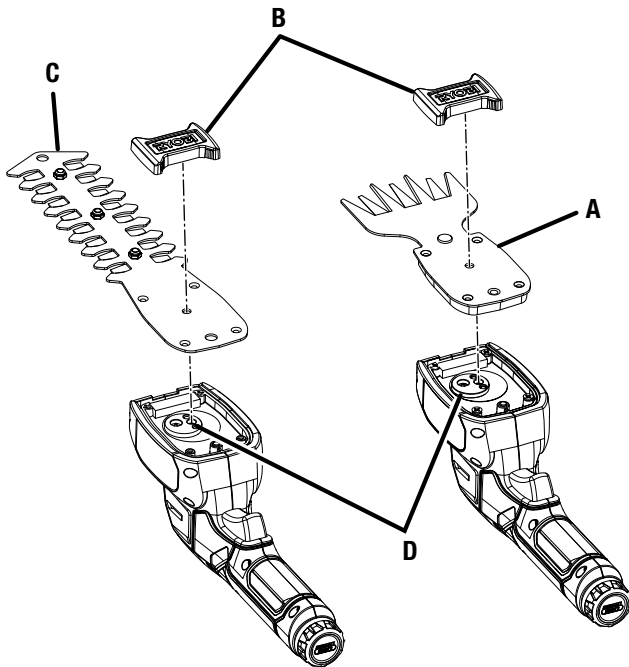
See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.
Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.
Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

Fig. 1



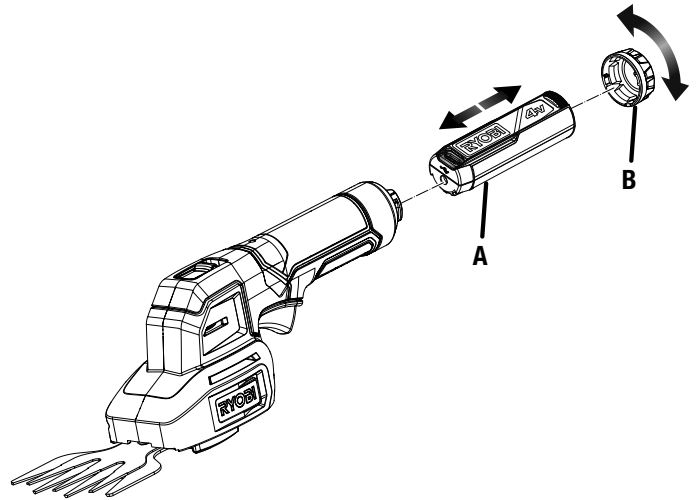
- A - Sheath (gaine, entablado)
- B - Shear blade (lame pour cisailles, hoja de la cizalla)
- C - Shrubber blade (lame pour arbustes, hoja del cortador de arbustos)
- D - Scabbard (fourreau, funda)
- E - Lock-out switch (interrupteur de verrouillage, interruptor de bloqueo)
- F - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- G - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)

Fig. 2



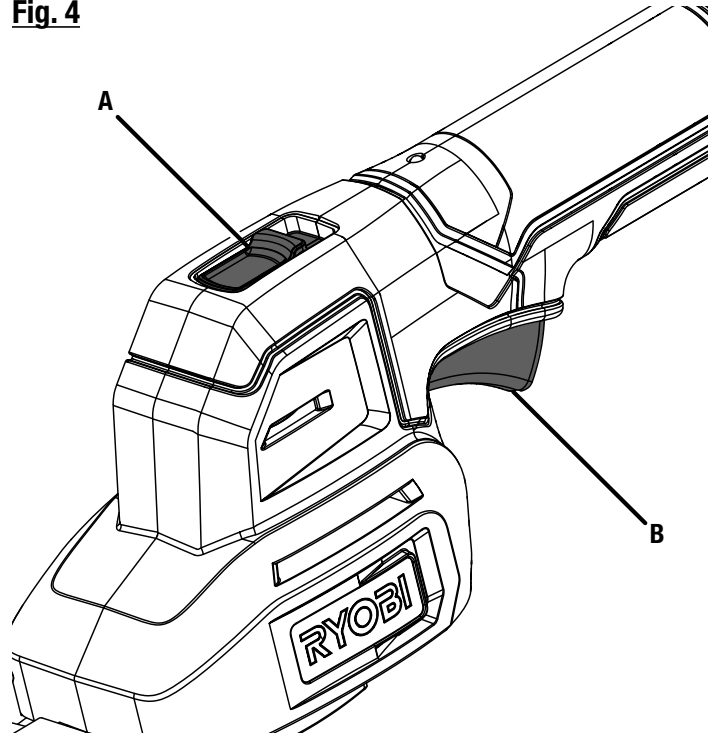
- A - Shrubber blade (lame pour arbustes, hoja del cortador de arbustos)
- B - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
- C - Shear blade (lame pour cisailles, hoja de la cizalla)
- D - Bar stud (goujon de guide, perno de la barra)

Fig. 3



- A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
- B - Cap (capuchon, tapa)

Fig. 4



- A - Lock-out switch (interrupteur de verrouillage, interruptor de bloqueo)
- B - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

Fig. 5

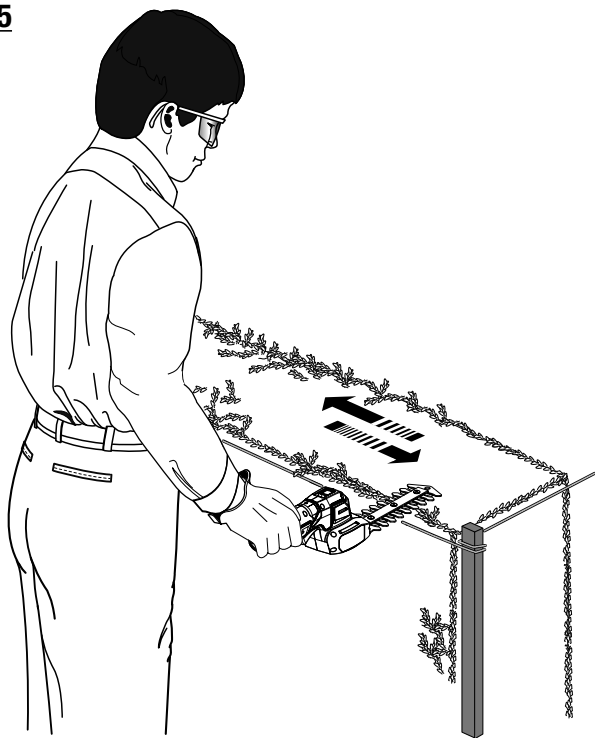


Fig. 6

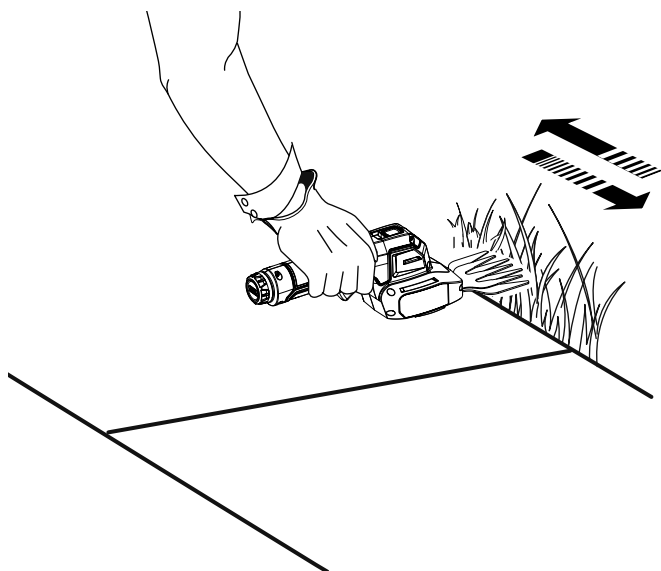


Fig. 7

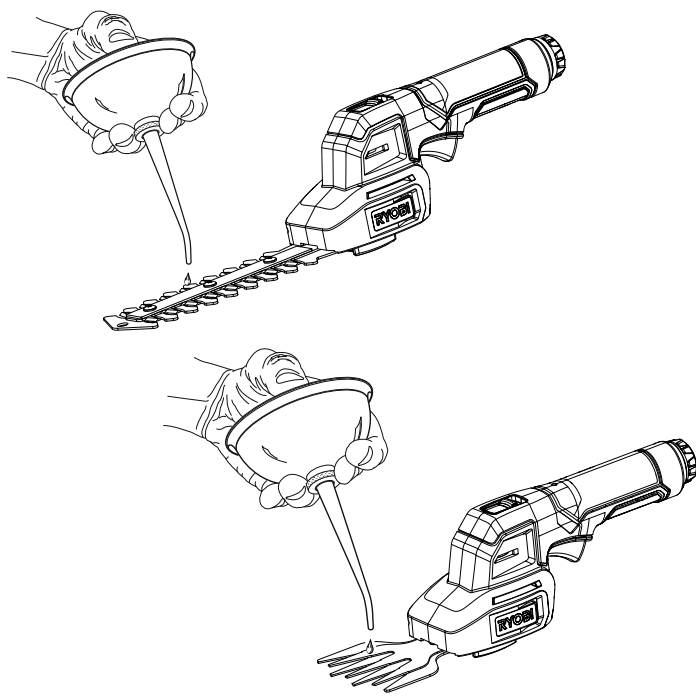
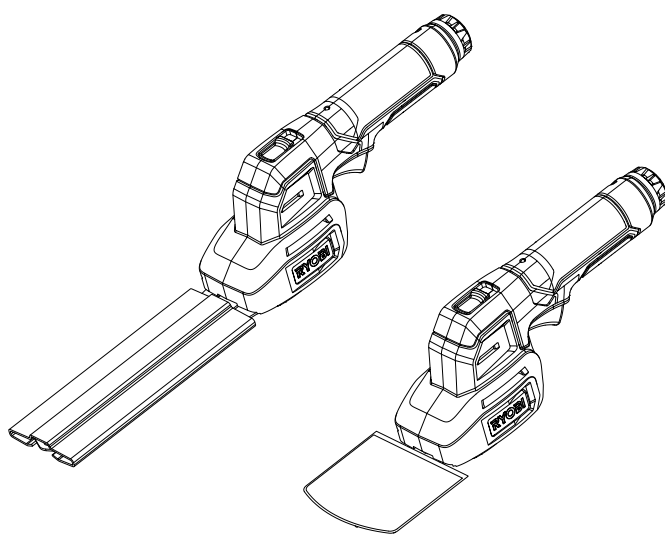


Fig. 8



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves.** Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

GRASS SHEAR/SHRUBBER SAFETY WARNINGS

- **Do not use the grass shear in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden and can be accidentally cut by the blade.
- **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **When clearing jammed material or servicing the grass shear, make sure the power switch is off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the grass shear while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Carry the power tool by the handle with the cutter blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the power tool will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the cutter blades.
- **When transporting or storing the power tool, always use the blade cover.** Proper handling of the grass shear will decrease the risk of personal injury from the blades.
- **DANGER — Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
- **Maintain a firm grip on handle while cutting.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Clear the area to be cut before each use.** Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
- Before starting the power tool, make sure the blade is not in contact with any object.
- Stop the unit, remove the battery pack, and make sure the blade has stopped before setting the unit down.
- Never cut any material with a diameter larger than 5/16 in.
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- Keep unit clean of clippings and other materials. They may become lodged in the cutting blades.
- Store the unit inside in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children or untrained individuals.
- Replace blade cover when unit is not in use.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use; see storage instructions.
- Secure the unit while transporting.
- Battery operated units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when unit is not operating.
- Remove the battery pack before making any adjustments, cleaning, storing or removing material from the unit or when not in use.
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 999000174.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Hearing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids. Do not charge battery or expose product to rain or damp locations.
	Rain Symbol	Do not expose to rain.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the blades.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor 4 volt DC
Cutting Capacity Shrubber Blade 5/16 in.
Blade Length 3 in. (grass shear) / 6 in. (shrubber)

Switch Single Speed
No Load Speed 1,100/min (SPM)

KNOW YOUR GRASS SHEAR/SHRUBBER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BLADES

The grass shear/shrubber comes with two blades. The 6 in. shrubber blade can be used on shrubs and the 3 in. grass shear blade should only be used on grass and light weeds.

LOCK-OUT SWITCH

The tool is equipped with a lock-out switch which reduces the possibility of accidental starting. The lock-out switch is located on the handle above the switch trigger. You can depress the lock-out switch from the top.

SCABBARD AND SHEATH

The scabbard and sheath keep the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. They also help keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

SWITCH TRIGGER

The switch trigger activates the motor and blades when it is depressed and the lock-out button is pushed.

TOOLLESS BLADE CHANGE SYSTEM

Your grass shear/shrubber has a toolless blade change system that does not require the use of a tool (blade wrench) when installing or removing the blades.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

PACKING LIST

Grass Shear/Shrubber
Sheath
Scabbard
Shear Blade
Shrubber Blade
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Light trimming and shaping of hedges and shrubbery with the shrubber blade
- Light trimming of grass and other light weeds with the grass shear blade

INSTALLING/REMOVING BLADES

See Figure 2.

The grass shear/shrubber comes with two blades: the 3 in. grass shear blade for cutting grass and light weeds, and the 6 in. shrubber blade for trimming hedges. Make sure to use the correct blade for your application.

- Remove the battery pack, if installed.
- Unscrew the lock knob and remove any attached blade from the tool.
- Install the desired blade onto the bar stud and secure it in place using the lock knob.

NOTE: Do not over tighten the lock knob when changing between blades.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 3.

To install:

- Unscrew and remove the battery cap.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Place the cap over the battery pack and push down until the cap meets the threads at the end of the tool.
- Screw the cap on securely.

NOTE: Do not attempt to use this product if the battery cap is not securely closed.

To remove:

- Unscrew and remove the battery cap.
- Remove the battery pack from the tool.

For complete charging instructions, see the operator's manual for your battery pack.

STARTING AND STOPPING

See Figure 4.

To start:

- Slide the lock-out switch to the unlocked position.
- Depress the switch trigger.

To stop:

- Release the switch trigger.
- Slide the lock-out switch to the locked position.

OPERATION

CUTTING TIPS

See Figures 5 - 6.

WARNING:

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the grass shear/shrubber by the handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the grass shear/shrubber, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

WARNING:

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

- Never use the grass shear/shrubber near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Do not force the grass shear/shrubber through heavy grass or shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- When using the grass shear, never cut anything heavier than blades of grass or pulpy stalks and stems. Woody stems and twigs can jam or bend the shear blades.
- Do not attempt to cut stems or twigs with the shrubber blade that are larger than 5/16 in. thick or those obviously too large to feed into its cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

OPERATING THE GRASS SHEAR/SHRUBBER

See Figures 5 - 6.

- Depending on the application, stand or kneel in a stable position next to the cutting area.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Grasp the handle firmly and start the grass shear/shrubber.
- Using a slow, sweeping action begin cutting from side to side.
- If the blade hits a hard object, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack. Inspect the blade for damage. Do not use if any damage is detected.
- Do not continue use until any damaged item has been repaired or replaced.
- Failure to do so may result in loss of function.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

When servicing, use only recommended or equivalent replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

LUBRICATING THE BLADE

See Figure 7.

For easier operation and longer blade life, lubricate grass shear/shrubber blades before and after each use. If you will be using the grass shear/shrubber for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

- Remove the battery pack.
- Lay the grass shear/shrubber on a flat surface. Apply light weight machine lubricant along the edge of the top blade.

NOTE: Do not lubricate while the grass shear/shrubber is running.

STORING THE GRASS SHEAR/SHRUBBER

See Figure 8.

- Remove the battery pack from the grass shear/shrubber before storing.
- Clean all foreign material from the grass shear/shrubber.
- Always place the sheath or scabbard on the cutting blades before transporting or storing the unit.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

**This product has a Two-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use).
For warranty details, visit www.ryobitools.com
or call (toll free) 1-800-525-2579.**

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT !

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.

- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants.** Ne pas porter de vêtements amples, de shorts ou de sandales, et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **Ne réparez jamais de blocs-piles endommagés.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de service autorisés doivent effectuer la réparation ou l'entretien des blocs-piles.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE TAILLE HERBE ET ARBUSTE

- **Ne pas utiliser le taille-haie dans de mauvaises conditions météorologiques, surtout lorsqu'il y a un risque de foudre.** Ceci évitera le risque d'être frappé par la foudre.
- **Conserver tous les cordons d'alimentation et les câbles loin de la zone de coupe.** Les cordons d'alimentation et les câbles peuvent être cachés dans les haies ou les bissons et la lame pourrait les couper par accident.
- **Protection auditive.** Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée, le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Soutenir l'outil électrique par les prises isolées seulement, car les lames peuvent toucher un fil camouflé.** Le contact des lames avec un fil sous tension « électrifié » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Transporter le taille-haie par la poignée et s'assurer que la lame est immobile.** Une manipulation adéquate du taille-haie réduira les risques de blessures dues aux lames.
- **Éloigner toute partie du corps des lames. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (éteint) lorsque l'on déloge les débris de matériaux. La lame termine son mouvement une fois l'outil éteint.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut occasionner une blessure grave.
- **Au moment de dégager les matériaux coincés ou d'entretenir l'appareil, veiller à ce que le commutateur d'alimentation soit en position d'arrêt et que le bloc-piles soit retiré ou déconnecté.** Un actionnement inattendu du taille-haie lors du nettoyage du matériau coincé ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- **Porter le l'outil électrique par la poignée avec la lame arrêtée et en prenant soin de ne pas activer le commutateur d'alimentation.** Porter correctement le taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et toute blessure provoquée par les lames.
- **Toujours installer le dispositif de protection des lames lors du transport ou du remisage du taille-haie.** Une manipulation correcte du taille-haie réduira le risque de blessure provoquée par les lames.
- **DANGER — Éloigner les mains des lames.** Le contact avec les lames peut provoquer des blessures graves.
- **Tenir fermement la poignée pendant le travail.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de ce produit.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Nettoyer la zone à couper avant chaque utilisation.** Retirer tous les objets comme les cordons, lumières, fils ou cordes lâches pouvant s'entremêler dans la lame de coupe pour éviter les risques de blessures graves.
- Avant de lancer l'outil électrique, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- Arrêter le moteur, retirer le bloc-piles et s'assurer que la lame est immobilisée avant de poser l'outil.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 7,9 mm (5/16 po) de diamètre.
- Arrêter le moteur quand l'outil n'est pas en train de tailler ou lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre.
- Garder l'outil propre. Les débris et autres matériaux peuvent se prendre dans les lames.
- Remiser l'outil dans un endroit sec, sous clé ou en hauteur, pour éviter des dommages ou utilisations non autorisées. Le garder hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
- Remettre le fourreau de lame en place lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Ne jamais arroser ou asperger l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation. Voir les instructions de Remisage.
- Arrimer le produit avant de le transporter.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Rester conscient des dangers lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Retirer le bloc-piles avant tout réglage, nettoyage, remisage ou déblocage et lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 999000174.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Ne pas charger la pile ou exposer la produit à la pluie ou des endroits humides.
	Symbole pluie	Ne pas exposer à la pluie.
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de la manipulation des lames.
	Symbole mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur 4 V c.c.
Capacité de coupe pour lame arbustes... 7,9 mm (5/16 po)
Longueur totale
de la lame 76,2 mm (3 po) (cisailles à gazon)
152,4 mm (6 po) (arbustes)

Interrupteur Vitesse unique
Vitesse à vide 1 100 /min (SPM)

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

LAMES

Les ciseaux à gazon/arbustes sont vendues avec deux lames. La lame pour arbustes de 152,4 mm (6 po) peut être utilisée pour tailler les arbustes et la lame de cisaille de 76,2 mm (3 po) devrait être utilisée pour tailler l'herbe et les mauvaises herbes fines.

INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE

L'outil est équipé d'un interrupteur de verrouillage qui réduit la possibilité de démarrage accidentel. L'interrupteur de verrouillage est situé sur la poignée au-dessus de la gâchette de l'interrupteur. Enfoncer l'interrupteur de verrouillage par le haut.

FOURREAU ET GAINÉ

Les fourreau et gainé empêche que l'opérateur entre en contact avec les lames tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames est ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

GÂCHETTE

Le moteur et les lames sont activés lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette et sur le bouton de verrouillage.

SYSTÈME DE CHANGEMENT DE LAME SANS OUTIL

Les cisailles à gazon/arbustes sont équipées d'un système de changement de lame ne nécessitant pas d'outil (clé pour lame) pour installer ou retirer les lames.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Cisailles à gazon/arbustes
Gainé
Fourreau
Lame pour cisailles
Lame pour arbustes
Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le pile de l'produit avant d'assembler des pièces.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

APPLICATIONS

Cet produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous:

- Taille et façonnage légers des haies et des arbustes avec la lame pour arbustes
- Tonte légère de l'herbe et d'autres mauvaises herbes légères avec la lame pour cisailles à herbe

INSTALLATION / RETRAIT LAMES

Voir la figure 2.

Les cisailles à gazon/arbustes sont vendues avec deux lames: une lame de cisaille de 76,2 mm (3 po) pour tailler l'herbe et les mauvaises herbes fines, et une lame pour arbustes de 152,4 mm (6 po) pour tailler les haies. S'assurer d'utiliser la lame qui convient à l'application envisagée.

- Retirer le bloc-piles, si installé.
- Dévisser le bouton de verrouillage et retirer la lame installée sur l'outil.
- Installer la lame désirée sur la barre de fixation et serrer le boulon de verrouillage pour l'immobiliser en place.

NOTE : Ne pas trop serrer le bouton de verrouillage lorsque du changement de lame.

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC DE PILES

Voir la figure 3.

- Insérer le bloc-pile dans l'outil tel qu'illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de bloc-piles s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée avant d'utiliser l'outil.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

Voir la figure 4.

Pour marche :

- Faire glisser l'interrupteur de verrouillage en position déverrouillée.
- Relâcher la gâchette de l'interrupteur.

Pour arrêter :

- Faire glisser l'interrupteur de verrouillage en position verrouillée.

UTILISATION

CONSEILS DE COUPE

Voir les figure 5 et 6.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le cisailles à gazon/arbustes par la poignée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du cisailles à gazon/arbustes, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

- Ne jamais utiliser le cisailles à gazon/arbustes à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne pas forcer le cisailles à gazon/arbustes au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Lorsque vous utilisez la cisaille à herbe, ne coupez jamais rien de plus lourd que des brins d'herbe ou des tiges pulpeuses. Les tiges ligneuses et les brindilles peuvent bloquer ou plier les lames de la cisaille.
- Ne pas essayer de couper des tiges ou des brindilles de plus de 7,9 mm d'épaisseur avec la lame pour arbustes ou celles de toute évidence trop grosses pour avancer dans la lame tranchante. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élague pour élaguer les grosses tiges.
- Si les lames se bloquent, couper le moteur, laisser les lames s'arrêter, et retirer le bloc-piles avant de tenter de retirer l'obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Porter des gants lors de la taille de pousses piquantes ou épineuses. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

UTILISATION DU CISAILLES À GAZON / ARBUSTES

Voir les figures 5 et 6.

- Selon le travail à effectuer, se tenir debout ou s'agenouiller en position stable près de la zone de taillage à effectuer.
- Inspecter et débarrasser l'endroit de tout objet caché.
- Tenir fermement la poignée et commencer à tailler le gazon ou l'arbuste.
- Effectuer un mouvement de balayage lent en commençant le taillage d'un côté à l'autre.
- Si la lame heurte un objet dur, éteindre le moteur et laisser la lame s'arrêter puis retirer le bloc-piles. Inspecter la lame à la recherche de bris. Ne pas utiliser en présence d'un bris quelconque.
- Ne pas continuer à utiliser l'appareil tant que les éléments endommagés n'ont pas été réparés ou remplacés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de fonction.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces recommandées ou équivalentes pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION DES LAME

Voir la figure 7.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation. Si le cisailles à gazon/arbustes doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

- Retirer le bloc-piles.
- Poser le cisailles à gazon/arbustes sur une surface plane. Appliquer de l'lubrifiant de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

NOTE : Ne pas lubrifier le cisailles à gazon/arbustes en fonctionnement.

RANGEMENT LE CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

Voir la figure 8.

- Retirer le bloc-piles des cisailles à gazon/arbustes avant de ranger.
- Nettoyer soigneusement la cisailles à gazon/arbustes.
- Toujours placer le fourreau ou gaine sur la lame lors du transport ou du remisage.
- Entreposer l'outil dans un endroit hors de la portée des enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de deux (2) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción sin cuidado adecuado puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes.** No use ropa holgada, pantalones cortos o sandalias, ni ande descalzo. No use artículos de joyería de ninguna clase.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosos no permiten una manipulación y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Nunca repare baterías dañadas.** La reparación de baterías solo puede ser realizada por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE DESBROZADORA DE CORTE/CORTASETOS

- **No use la podadora de setos en condiciones de clima adverso, especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.** Esto disminuye el riesgo de que lo alcance un relámpago.
- **Mantenga todos los cables de alimentación alejados del área de corte.** Los cables de alimentación podrían estar ocultos en setos o arbustos, y la cuchilla podría cortarlos accidentalmente.
- **Protéjase los oídos.** Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Coloque la máquina encendida en superficies firmes y aisladas únicamente, porque la hoja de corte puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las hojas de corte que entren en contacto con un cable “con carga” puede hacer que la electricidad se transmita a las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede provocar una descarga eléctrica en el operador.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire material cortado ni sujete material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Asegúrese de apagar la máquina cuando retire el material atascado. La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagarse la unidad.** Un momento de inatención al utilizar una podadora de setos puede causar lesiones corporales serias.
- **Cuando extraiga material atascado o repare la unidad, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado y de que la batería se haya extraído o desconectado.** La acción inesperada de la podadora de setos al quitar material atascado o realizar tareas de mantenimiento podría resultar en lesiones personales graves.
- **Transporte la máquina encendida con la cuchilla detenida y teniendo cuidado de no accionar el interruptor de encendido.** El transporte adecuado de la podadora de setos disminuirá el riesgo de arranques involuntarios y de lesiones personales ocasionadas por las cuchillas.
- **Cuando transporta o almacena la podadora de setos siempre coloque la cubierta sobre la hoja de la máquina.** El manejo adecuado de la podadora de setos disminuirá el riesgo de lesiones personales ocasionadas por las cuchillas.
- **PELIGRO — Mantenga las manos alejadas de la hoja.** Entrar en contacto con la hoja puede provocar lesiones corporales serias.
- **Mantenga una sujeción firme del mango al estar recortando.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- **Despeje el área de corte antes de utilizar.** Quite todos los objetos tales como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse con la hoja de corte y crear el riesgo de lesiones personales graves.
- **Antes de encender la herramienta de baterías, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Apague la unidad, retire el paquete de baterías y asegúrese de que se haya detenido la hoja antes de poner en reposo la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 7,9 mm (5/16 pulg.).**
- **Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.**
- **Mantenga la unidad libre de recortes y otros materiales.** Pueden alojarse en las hojas de corte.
- **Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma.** Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- **Coloque de nuevo la cubierta de la hoja cuando no tenga en uso la unidad.**
- **Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad.** Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado Instrucciones para guardar la unidad.
- **Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.**
- **Las herramientas de baterías no necesitan conectarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento.** Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.
- **Retire el paquete de baterías antes de ajustar, limpiar, guardar o quitar material de la unidad, o cuando no la tenga en uso.**
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 999000174.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos y oídos	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. No exponga la producto a la lluvia o a lugares húmedos, ni cargue la batería en esas condiciones.
	Símbolo de lluvia	No la exponga a la lluvia.
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje las hojas.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor 4 V c.c.
Capacidad de corte la hoja
de la cortadora de arbustos 7,9 mm (5/16 pulg.)
Longitud de
la hoja 76,2 mm (3 pulg.) (cizalla recortadora de césped)
152,4 mm (6 pulg.) (cortador)

FAMILIARÍCESE CON LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

HOJAS

La cizalla para césped/cortadora viene con dos hojas. La hoja de la cortadora de arbustos de 152,4 mm (6 pulg.) que se puede usar para cortar arbustos, y la hoja de la cizalla de 76,2 mm (3 pulg.) que se deberían usar para cortar césped y hierbas delgadas.

INTERRUPTOR DE BLOQUEO

La herramienta está equipada con un interruptor de bloqueo que reduce la posibilidad de arranque accidental.

Interruptor Una velocidad
Velocidad en vacío 1 100 /min (SPM)

El interruptor de bloqueo se encuentra en el mango por encima del gatillo del interruptor. Presione el interruptor de bloqueo desde la parte superior.

FUNDA Y ENTABLADO

Las funda y entablado impides que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

GATILLO DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor activa el motor y las hojas cuando se presiona y cuando se oprime el botón de seguridad.

SISTEMA DE CAMBIO DE HOJA SIN HERRAMIENTA

Su cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos tiene un sistema de cambio de hoja sin herramienta (llave de ajuste de la hoja) al instalar o al extraer las hojas.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.

- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Cizalla recortadora de césped/Cortador de arbustos
Entablado
Funda
Hoja de la cizalla
Hoja del cortador de arbustos
Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ARMADO

ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Corte ligero y modelado de setos y arbustos con la cuchilla para arbustos
- Corte ligero de césped y otras hierbas ligeras con la cuchilla de la cizalla para césped

INSTALACIÓN/DESMONTAJE LAS HOJAS

Vea la figura 2.

La Cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos viene con dos hojas: la hoja de la cizalla de 76,2 mm (3 pulg.) para cortar césped y hierbas delgadas, y la hoja de la cortadora de arbustos de 152,4 mm (6 pulg.) que se puede usar para recortar setos. Asegúrese de usar la hoja correcta para cada aplicación.

- Retire el paquete de baterías, si está instalado.
- Destornille la perilla de seguridad y remueva todas las hojas acopladas a la herramienta.
- Instale la hoja deseada en el perno de la barra y asegúrela en su lugar utilizando la perilla de seguridad.

NOTA: No apriete demasiado la perilla de bloqueo al cambiar las cuchillas.

INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
 - Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías se deslicen completamente en su lugar y de que el paquete quede bien fijo en el producto antes de empezar a utilizarlo.
 - Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.
- Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ENCENDIDO Y APAGADO

Vea la figura 4.

Para encender:

- Deslice el interruptor de bloqueo a la posición desbloqueada.
- Suelte el gatillo del interruptor.

Para apagar:

- Deslice el interruptor de bloqueo a la posición bloqueada.

FUNCIONAMIENTO

SUGERENCIAS PARA CORTAR

Vea la figuras 5 y 6.

ADVERTENCIA:

Nunca realice cortes cerca de cordones o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos por el mango, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. El contacto con la hoja, con otras piezas conductoras de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos o con cordones o líneas de corriente eléctrica puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

- Nunca utilice la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- No fuerce la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- Cuando utilice la cizalla para césped, nunca corte nada más grueso que briznas de hierba o tallos carnosos. Los tallos leñosos y las ramitas pueden atascar o doblar las cuchillas de la cizalla.

- No intente cortar tallos o ramitas con la cuchilla para arbustos que tengan más de 7,9 mm de grosor, ni aquellas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas, y retire el paquete de baterías antes de intentar quitar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Estire el cordón a lo largo del seto, a la altura deseada. Póde el seto justo arriba de la línea de guía del cordón. Póde el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas. Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

UTILIZACIÓN DE LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS

Vea las figuras 5 y 6.

- Dependiendo de la aplicación, párese o arrodílese en una posición firme al lado del área de corte.
- Inspeccione y despeje del área todo objeto oculto.
- Sujete el mango firmemente y encienda la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos.
- Con una acción lenta de barrido comience a cortar de lado a lado.
- Si la hoja alcanza un objeto contundente, detenga el motor, permita que se detengan las cuchillas y extraiga el paquete de baterías. Inspeccione la hoja para ver si está dañada. No la use si detecta daños.
- No continúe utilizando la herramienta hasta que la haya reparado o haya reemplazado las piezas dañadas. Si no lo hace, podría dejar de funcionar.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto recomendados o equivalentes. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

LUBRICACIÓN DE LA HOJA

Vea la figura 7.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la cortadora de arbustos. Si no va a estar utilizando la cortadora de arbustos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda lubricar la hoja durante el uso de la herramienta.

- Retire el paquete de baterías.
- Deposite la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos en una superficie horizontal. Aplique lubricante de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

NOTA: No lubricar la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos mientras la tenga funcionando.

ALMACENAMIENTO DE LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS

Vea la figura 8.

- Extraiga el paquete de baterías de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos antes de guardarla.
- Limpie todo material extraño de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos.
- Siempre coloque la funda o entablado de las hojas en éstas transportar o antes de guardar la herramienta.
- Almacene en un lugar al que no puedan acceder niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.

Este producto tiene una garantía limitada de dos años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-525-2579.

NOTES / NOTAS

[illegible]

NOTES / NOTAS

[illegible]



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

USB LITHIUM GRASS SHEAR / SHRUBBER

CISAILLES À GAZON / ARBUSTES DE LITHIUM DE USB

CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED / CORTADOR DE

ARBUSTOS DE LITIO DE USB

FVHT51

PARTS AND SERVICE: Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO.* _____ **MANUFACTURING NO.** _____

SERIAL NO. _____

** Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

PIÈCES ET SERVICE : Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE* _____ **NUMÉRO DE FABRICATION** _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

** Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO: Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO* _____ **NÚMERO DE FABRICACIÓN** _____

NÚMERO DE SERIE _____

** El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.

999000478
9-30-24 (REV:01)

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA
1-800-525-2579 • www.ryobitools.com